

Bestandteile - Liste

PFAFF

436-6

436-4

436-92

Liste des pièces détachées

List of Spare Parts

Lista de piezas de repuesto

G.M. PFAFFAG, NÄHMASCHINENFABRIK, KAISERSLAUTERN

Avant-propos

Les pièces détachées mentionnées dans cette nomenclature sont groupées dans la mesure du possible suivant leur position dans la machine.

La liste des pièces de la tête, du bras, du plateau de fond et des accessoires pour la PFAFF 436-6 est suivie d'une nomenclature des pièces complémentaires pour les PFAFF 436-4 et 436-92.

Les pièces variant suivant le modèle (A, B, C), telles que barre à aiguille, tension de fil, etc. figurent sur le tableau page 6.

Les numéros soulignés se rapportent à des pièces complètes composées de pièces détachées.

Des suppléments, respectivement des changements de numéros résultant de modifications constructives seront publiés sur des feuilles complémentaires.

Nous nous réservons le droit d'apporter à cette liste toutes les modifications qui puissent nous paraître nécessaires.

Les numéros des pièces figurant dans cette nomenclature sont rapportés suivant l'ordre numérique sur la dernière page.

Juillet 1956

G. M. PFAFF AG
Fabrique de machines à coudre

Preface

The parts illustrated in this catalog are shown as they are arranged in the machine.

Besides the head parts, arm parts, bed plate parts, and accessories for the PFAFF 436-6, this catalog contains supplementary parts for the PFAFF 436-4 and 436-92 machines.

Parts which differ according to the Models A, B, or C, such as the needle bar, thread tension, etc., may be seen from the table on page 6.

The underlined part numbers refer to assemblies made up of component parts.

Any changes of part numbers necessitated through technical alterations will be published in supplements.

This publication is made subject to the correction of possible errors and the incorporation of necessary changes which may be initiated at any time.

An index listing all parts in numerical sequence is included on the last page.

All rights reserved.

July 1956

G. M. PFAFF AG
Sewing Machine Factory

Prefacio

Las piezas contenidas en esta lista se han representado, en lo posible, tal y como están dispuestas en la máquina.

A la lista de las piezas de la cabeza, del brazo, cama y accesorios de la PFAFF 436-6 sigue otra de los accesorios para las PFAFF 436-4 y 436-92.

Las piezas que son distintas en los diferentes modelos (A, B, C) como la barra de aguja, la tensión del hilo, etc., se encuentran en la página 6.

Los números subrayados se refieren a grupos de piezas completos compuestos de varias de ellas sueltas.

Se publicarán hojas suplementarias que han de contener las innovaciones o los cambios de números necesarios por perfeccionamientos constructivos.

Nos reservamos el derecho de proceder a las modificaciones necesarias.

Un índice numérico de todas las piezas existentes se encuentra en la última página.

Julio 1956

G. M. PFAFF AG
Fábrica de Máquinas de Coser

Vorwort

Die in dieser Bestandteile-Liste enthaltenen Teile sind nach Möglichkeit so im Zusammenhang dargestellt, wie sie in der Maschine zusammengehören.

Dem Verzeichnis der Kopfteile, Armteile, Grundplattenteile und Zubehör für die PFAFF 436-6 folgt eine Zusammenstellung der Ergänzungsteile für die PFAFF 436-4 und 436-92.

Die Teile, welche je nach Ausführungsart (A – B – C) verschieden sind, wie Nadelstange, Fadenspannung usw. sind aus der Tabelle auf Seite 6 ersichtlich.

Die unterstrichenen Nummern beziehen sich auf vollständige Teile, die aus Einzelteilen zusammengesetzt sind.

Ergänzungen bzw. Nummernänderungen, welche durch Konstruktionsänderungen eintreten, werden durch weitere Ergänzungsblätter bekanntgegeben.

Die Vornahme notwendiger Änderungen behalten wir uns jederzeit vor.

Ein nach Nummern geordnetes Verzeichnis sämtlicher vorkommender Teile befindet sich auf der letzten Seite.

Juli 1956

G. M. PFAFF AG
Nähmaschinenfabrik

Piqueuse rapide à une aiguille

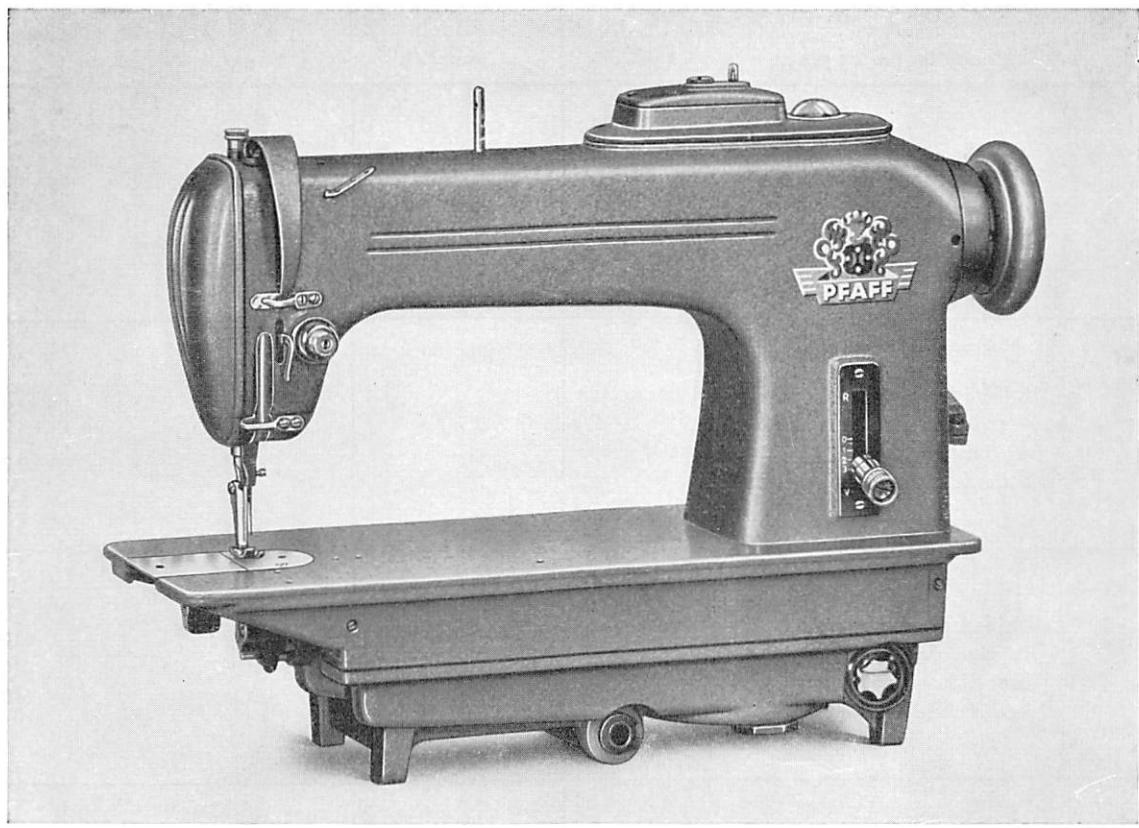
- PFAFF 436-6** Machine à coudre plate, à une aiguille, avec graissage par circulation d'huile sous pression et crochet rotatif à graissage individuel disposé sur arbre horizontal, dégagEUR automatique de capsule, levier releveur de fil articulé, règle-point à ressort de rappel et genouillère.
- PFAFF 436-4** Comme PFAFF 436-6, mais avec pied presseur à roulette et griffe pour cuir.
- PFAFF 436-92** Comme PFAFF 436-6, mais avec double tension de fil et barre à

Single-Needle High-Speed Sewing Machines

- PFAFF 436-6** Single-Needle Flat-Bed Sewing Machine with forced feed lubrication and separate hook lubrication, horizontal hook, positive mechanical opener, link take-up, spring-loaded stitch regulator and knee lifter.
- PFAFF 436-4** Same as PFAFF 436-6 but with roller presser and one-tooth-row feed dog.
- PFAFF 436-92** Same as PFAFF 436-6 but with double thread tension and special needle bar for two needles.

Máquina de coser rápida de una aguja

- PFAFF 436-6** Máquina de coser plana de una aguja con lubricación por circulación y engrase del garfio automático individual, garfio horizontal, abridor conjugado de la cápsula, tira-hilo articulado, regulador de puntada a resorte y elevador de prensatelas con palanca de rodilla.
- PFAFF 436-4** Como la PFAFF 436-6, pero con pie de rueda e impelente de una fila de dientes.
- PFAFF 436-92** Como la PFAFF 436-6, pero con doble tensión del hilo y barra de aguja especial para dos agujas.



Einnadel - Schnellnäher

PFAFF 436-6

Einnadel-Flachnähmaschine mit Drucköl-Umlaufschmierung und Greifer-Frischölschmierung, Horizontalgreifer, zwangsläufiger Kapsellüftung, Gelenkfadenhebel, Federzugstichsteller und Kniehebelsteppfußlüftung.

PFAFF 436-4

wie PFAFF 436-6; jedoch mit Rollfuß-Einrichtung und einreihigem Transporteur.

PFAFF 436-92

wie PFAFF 436-6; jedoch mit doppelter Fadenspannung und Spezial-Nadelstange für 2 Nadeln.

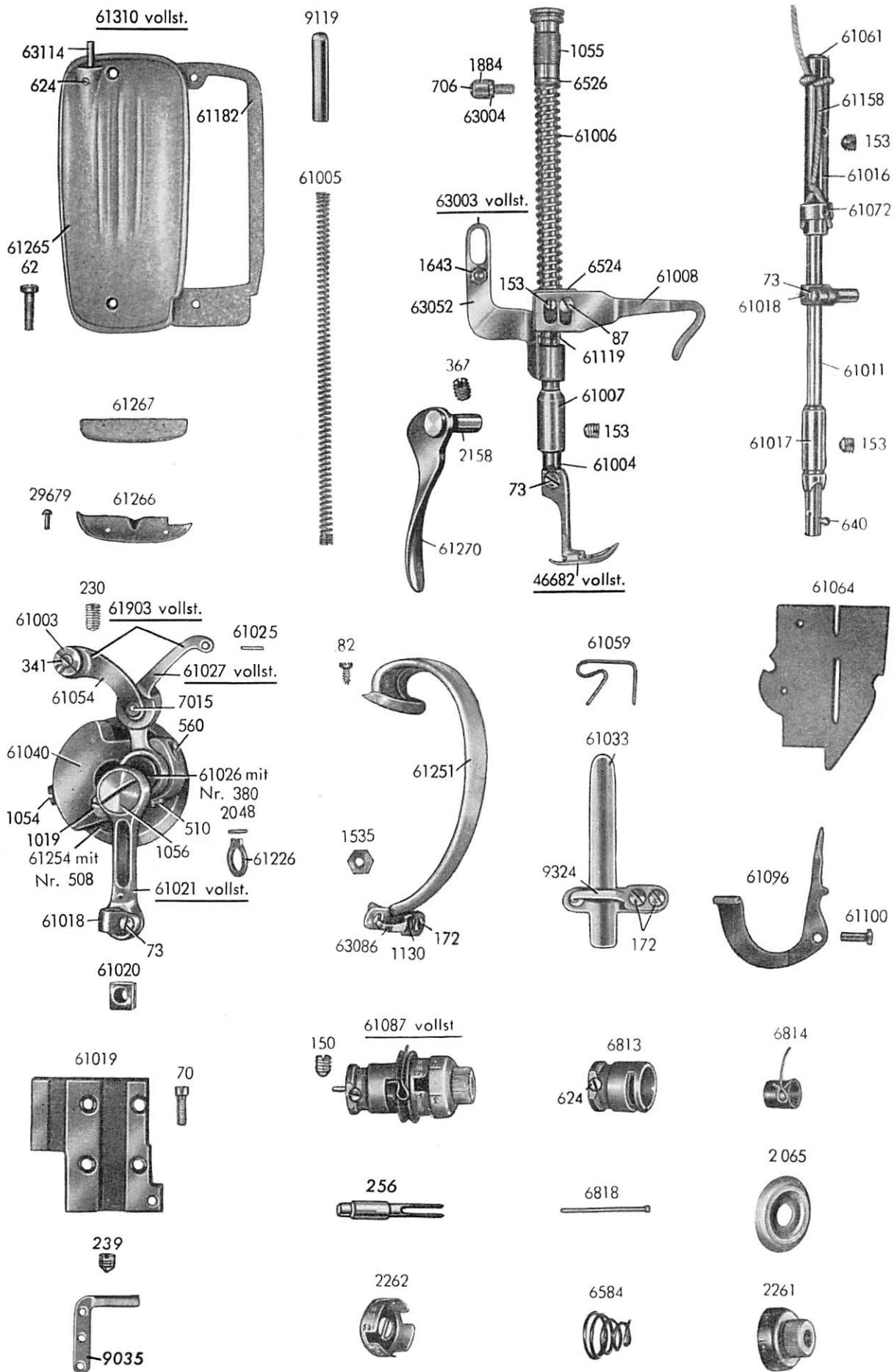
Ersatzteile-Aufstellung der PFAFF 436 in den Ausführungsarten A,B,C

Nomenclature des pièces détachées pour les modèles A, B, C de la PFAFF 436

Parts Listing for the PFAFF 436, Models A, B, C

Cuadro de piezas de repuesto para la PFAFF 436 de los modelos A, B, C

Teilebezeichnung Désignation des pièces Part Name Designación de las piezas	Ausführungsart Modèles Model Modelo	Teilenummer Numéros des pièces Part Number Número de las piezas	
		436-6	436-4
Nadelstange Barre à aiguille Needle bar Barra de aguja	A B C	61011 61011 61012	61011 61011 61011
Stoffdrückerslangen-Hebel Levier p. barre du pied presseur Presser bar lifter Palanca de la barra del prensatelas	A B C	61270 61270 61264	61270 61270 61264
Fadenspannung vollst. Tension de fil complète Thread tension, complete Tensión de hilo compl.	A B C	61087 61087 61256	61087 61087 61256
Fadenanzugsfeder Ressort contrôleur de fil Thread check spring Muelle tensor del hilo	A B C	6814 6814 8648	6814 6814 8648
Spannungsfeder Ressort de tension Tension spring Muelle de tensión	A B C	6584 6584 6584	6584 6584 6584
Armwellenkurbel Manivelle de l'arbre du bras Arm shaft crank Manivela del eje del brazo	A B C	61040 61202 61204	61202 61202 61204
Stichsteller-Skalablech Plaque-échelle du règle-point Stitch regulator scale Escala del regulador de puntadas	A B C	61067 61068 61068	61067 61068 61068

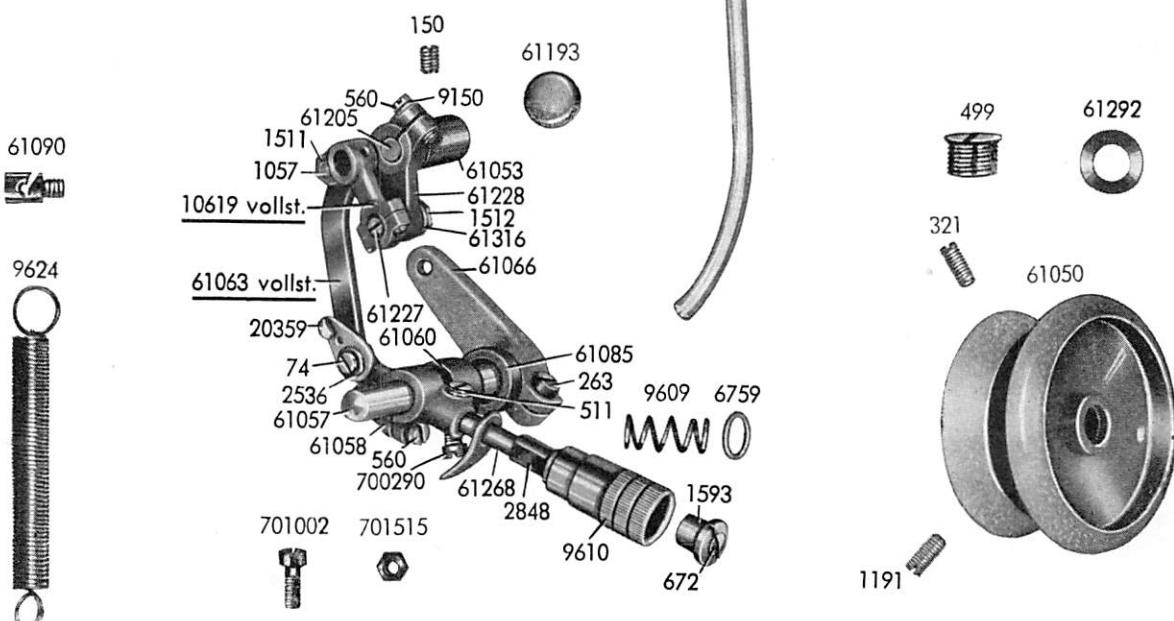
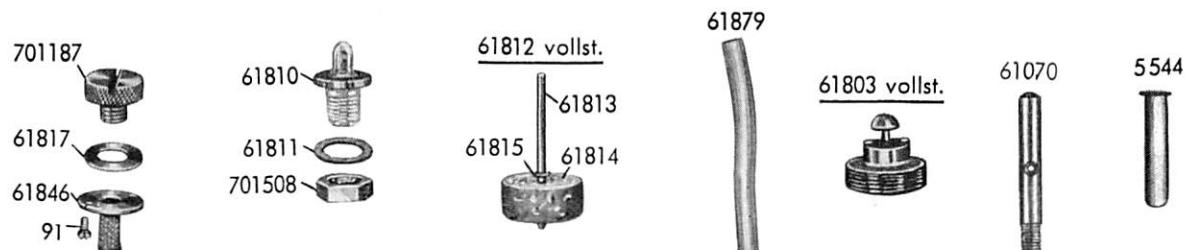
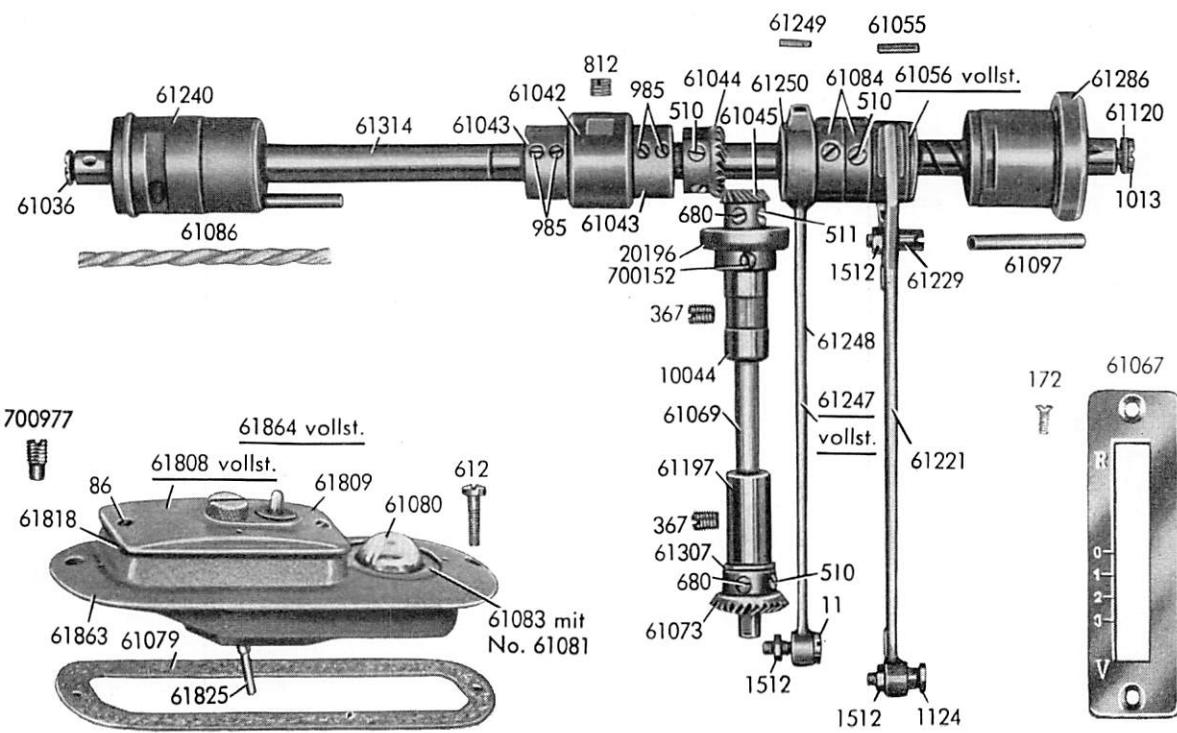


62	Befestigungsschraube zu Nr. 61310	61005	Stoffdrückerstangenfeder (innere)
70	Befestigungsschraube zu Nr. 61019	61006	Stoffdrückerstangenfeder (äußere)
73	Befestigungsschraube zu Nr. 46682 und Klemmschraube zu Nr. 61018	61007	Stoffdrückerstangenbüchse
82	Befestigungsschraube zu Nr. 61251	61008	Fadenanzugsregulator
87	Befestigungsschraube zu Nr. 61008	61011	Nadelstange (Ausf. A; B)
150	Befestigungsschraube zu Nr. 61087	61016	Nadelstangenbüchse (obere)
153	Befestigungsschraube zu Nr. 6524; 61007; 61016; 61017	61017	Nadelstangenbüchse (untere)
172	Befestigungsschraube zu Nr. 9324; 61033; 61251; 63086	61018	Nadelstangenzapfen
230	Befestigungsschraube zu Nr. 61003	61019	Gleitbahn zu Nr. 61020
239	Befestigungsschraube zu Nr. 9035	61020	Gleitstück zu Nr. 61018
256	Spannungsschraubenstift	61021	Nadelstangenglied vollst., best. aus: Nr. 61022 Nadelstangenglied
341	Abschlußschraube zu Nr. 61003		Nr. 61023 Führungsbüchse (obere)
367	Befestigungsschraube zu Nr. 2158		Nr. 61024 Führungsbüchse (untere)
380	Verschlussschraube zu Nr. 61026	61025	Lagernadel (18 Stück) zu Nr. 61021; 61027
508	Befestigungsschraube zu Nr. 61254	61026	Nadelstangengliedkurbel
510	Befestigungsschraube zu Nr. 61026	61027	Fadenhebel vollst., best. aus: Nr. 61028 Fadenhebel
560	Klemmschraube zu Nr. 61040		Nr. 61029 Führungsbüchse (obere)
624	Befestigungsschraube zu Nr. 256; 63114		Nr. 61030 Führungsbüchse (untere)
640	Nadelbefestigungsschraube		Nr. 61031 Fadenführungsbüchse
706	Gelenkschraube zu Nr. 1884	61033	Fadenführungsblech
1019	Befestigungsschraube zum Ölregulierstift an der Armwelle	61040	Armwellenkurbel (Ausf. A)
1054	Stellschraube zu Nr. 61040	61054	Fadenhebel-Lenker
1055	Stoffdruck-Regulierschraube	61059	Federbügel zu Nr. 61064
1056	Abschlußschraube zu Nr. 61021	61061	Verschlusssstück zu Nr. 61016
1130	Befestigungsschraube zu Nr. 61059; 61251;	61064	Ölfilz
1535	Mutter zu Nr. 1130	61072	Dochthalter zu Nr. 61016
1643	Mutter zu Nr. 706	61087	Fadenspannung vollst., best. aus: Nr. 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818
1884	Rolle zu Nr. 706; 63052	61096	Spannungslösehebel
2048	Arretierstift zu Nr. 61040; 61226	61100	Gelenkstift zu Nr. 61096
2065	Spannungsscheibe	61119	Zwischenfeder zu Nr. 6524; 63052
2158	Gelenkbolzen zu Nr. 61270	61158	Docht zur Nadelstange
2261	Skalaglocke	61182	Dichtungsbelag zu Nr. 61310 (Kork)
2262	Spannungslösescheibe	61226	Anlaufscheibe zu Nr. 61040
6524	Stoffdrückerstangen-Nuß	61251	Fadenhebel-Schutzbügel
6526	Stoffdrückerstangen-Federscheibe	61254	Ölabschirmblech zur Armwellenkurbel
6584	Spannungs feder (Ausf. A; B)	61265	Kopfplatte
6813	Spannungsbüchse	61266	Ölablaufblech
6814	Fadenanzugsfeder (Ausf. A; B)	61267	Abdichtkork zu Nr. 61266
6818	Spannungslösestift	61270	Stoffdrückerstangen-Hebel (Ausf. A; B)
7015	Stiftscheibe zu Nr. 61903	61310	Kopfplatte vollst., best. aus: Nr. 624; 29679; 61265; 61266; 61267; 63114
9035	Fadenvorspannungshaken	61903	Fadenhebel mit Lenker vollst., best. aus: Nr. 7015; 61003; 61025; 61027 vollst.; 61054
9119	Federbolzen zu Nr. 61005	63003	Stoffdrückerstangenhebestück vollst., best. aus: Nr. 706; 1643; 1884; 63004; 63052
9324	Fadenführungshaken zu Nr. 61033	63004	Unterlagscheibe zu Nr. 706
29679	Kerbnnagel zu Nr. 61266; 61267	63052	Stoffdrückerstangenhebestück
46682	Steppfuß vollst. (beweglich), best. aus: Nr. 41603 Druckfeder Nr. 42900 Sohle Nr. 45211 Gelenkstift Nr. 46683 Schenkel	63086	Fadenführungshaken (oberer)
61003	Fadenhebelgelenkbolzen	63114	Aufnahmestift für Nähleuchte
61004	Stoffdrückerstange		

62	Vis de fixation p. n° 61310	61006	Ressort extérieur p. barre du pied presseur
70	Vis de fixation p. n° 61019	61007	Douille p. barre du pied presseur
73	Vis de fixation p. n° 46682 et vis de serrage p. n° 61018	61008	Régulateur de fil
82	Vis de fixation p. n° 61251	61011	Barre à aiguille (modèles A, B)
87	Vis de fixation p. n° 61008	61016	Douille supérieure p. barre à aiguille
150	Vis de fixation p. n° 61087	61017	Douille inférieure p. barre à aiguille
153	Vis de fixation p. nos 6524; 61007; 61016; 61017	61018	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille
172	Vis de fixation p. nos 9324; 61033; 61251; 63086	61019	Glissière p. n° 61020
230	Vis de fixation p. n° 61003	61020	Tourillon glissant p. n° 61018
239	Vis de fixation p. n° 9035	61021	<u>Bielle de barre à aiguille, complète, compr.</u> nos:
256	Goujon de tension	61022	bielle de barre à aiguille
341	Vis de fermeture p. n° 61003	61023	douille de guidage supérieure
367	Vis de fixation p. n° 2158	61024	douille de guidage inférieure
380	Vis de fermeture p. n° 61026	61025	Aiguille de roulement (18 pièces), p. nos 61021; 61027
508	Vis de fixation p. n° 61254	61026	Manivelle p. bielle de barre à aiguille
510	Vis de fixation p. n° 61026	61027	<u>Levier releveur de fil, complet, compr.</u> nos:
560	Vis de serrage p. n° 61040	61028	levier releveur de fil
624	Vis de fixation p. nos 256; 63114	61029	douille de guidage supérieure
640	Vis de fixation p. l'aiguille	61030	douille de guidage inférieure
706	Vis à portée p. n° 1884	61031	douille de guidage p. le fil
1019	Vis de fixation p. broche de réglage d'aménée d'huile, sur l'arbre de bras	61033	Tôle guide-fil
1054	Vis de calage p. n° 61040	61040	Manivelle de l'arbre de bras (modèle A)
1055	Fourreau fileté p. barre du pied presseur	61054	Levier-guide du levier releveur de fil
1056	Vis de fermeture p. n° 61021	61059	Etrier p. n° 61064
1130	Vis de fixation p. nos 61059; 61251	61061	Chapeau p. n° 61016
1535	Ecrou p. n° 1130	61064	Feutre de graissage
1643	Ecrou p. n° 706	61072	Porte-mèche p. n° 61016
1884	Galet p. nos 706; 63052	61087	<u>Tension de fil, complète, compr.</u> nos: 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818
2048	Goupille d'arrêt p. nos 61040; 61226	61096	Levier débrayeur de tension
2065	Disque de tension	61100	Broche p. n° 61096
2158	Axe p. n° 61270	61119	Ressort intercalaire p. nos 6524; 63052
2261	Cloche à échelle graduée	61158	Mèche de graissage p. barre à aiguille
2262	Disque débrayeur de tension	61182	Garniture de liège p. n° 61310
6524	Collier p. barre du pied presseur	61226	Disque intercalaire p. n° 61040
6526	Rondelle p. ressort de barre du pied presseur	61251	Garde-releveur de fil
6584	Ressort de tension (modèles A, B)	61254	Tôle garde-huile p. manivelle de l'arbre de bras
6813	Boîte de tension	61265	Plaque frontale
6814	Ressort contrôleur de fil (modèles A, B)	61266	Tôle d'écoulement d'huile
6818	Broche de débrayage de tension	61267	Garniture de liège p. n° 61266
7015	Axe p. n° 61903	61270	Levier p. barre du pied presseur (modèles A, B)
9035	Crochet de prétension	61310	<u>Plaque frontale, complète, compr.</u> nos: 624; 29679; 61265; 61266; 61267; 63114
9119	Broche p. ressort n° 61005	61903	<u>Levier releveur de fil, complet, avec levier-guide, compr.</u> nos: 7015; 61003; 61025; 61027 complet; 61054
9324	Crochet guide-fil p. n° 61033	63003	Bloc de relevage p. barre du pied presseur, complet, compr. nos: 706; 1643; 1884; 63004; 63052
29679	Goupille fendue p. nos 61266; 61267	63004	Rondelle p. n° 706
46682	Pied presseur articulé, complet, compr. nos: 41603 ressort de pression	63052	Bloc de relevage p. barre du pied presseur
	42900 sabot	63086	Crochet guide-fil supérieur
	45211 goupille d'articulation	63114	Broche-support p. lampe
	46683 support		
61003	Boulon d'articulation p. levier releveur de fil		
61004	Barre du pied presseur		
61005	Ressort inférieur p. barre du pied presseur		

62	Fastening screw for No. 61310	61008	Thread regulator
70	Fastening screw for No. 61019	61011	Needle bar (Models A/B)
73	Fastening screw for No. 46682 and binding screw for No. 61018	61016	Needle bar bushing, upper
82	Fastening screw for No. 61251	61017	Needle bar bushing, lower
87	Fastening screw for No. 61008	61018	Needle bar connecting stud
150	Fastening screw for No. 61087	61019	Needle bar connecting stud slide block guide for No. 61020
153	Fastening screw for Nos. 6524; 61007; 61016; 61017	61020	Needle bar connecting stud slide block for No. 61018
172	Fastening screw for Nos. 9324; 61033; 61251; 63086	<u>61021</u>	Needle bar connecting link, complete, consisting of No. 61022 Needle bar connecting link No. 61023 Needle bar connecting link bushing, upper No. 61024 Needle bar connecting link bushing, lower
230	Fastening screw for No. 61003	61025	Roller bearing needles, 18 ea, for Nos. 61021; 61027
239	Fastening screw for No. 9035	61026	Needle bar connecting link crank
256	Tension stud, threaded	<u>61027</u>	Take-up finger, complete, consisting of No. 61028 Take-up finger No. 61029 Take-up finger bushing, upper No. 61030 Take-up finger bushing, lower No. 61031 Take-up eye bushing
341	End screw for No. 61003	61033	Thread guide
367	Fastening screw for No. 2158	61040	Needle bar crank (Model A)
380	Cap screw for No. 61026	61054	Take-up link
508	Fastening screw for No. 61254	61059	Clip for No. 61064
510	Fastening screw for No. 61026	61061	Needle bar bushing cap for No. 61016
560	Binding screw for No. 61040	61064	Oil pad
624	Fastening screw for Nos. 256; 63114	61072	Oil wick clip for No. 61016
640	Needle clamp screw	<u>61087</u>	Thread tension, complete, consisting of Nos. 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818
706	Hinge screw for No. 1884	61096	Tension release lever
1019	Fastening screw for arm shaft oil regulating pin	61100	Fulcrum stud for No. 61096
1054	Set screw for No. 61040	61119	Spring for Nos. 6524; 63052
1055	Presser bar adjusting cap screw	61158	Needle bar oil wick
1056	End screw for No. 61021	61182	Cork gasket for No. 61310
1130	Fastening screw for Nos. 61059; 61251	61226	Spacer for No. 61040
1535	Nut for No. 1130	61251	Take-up guard
1643	Nut for No. 706	61254	Needle bar crank oil guard
1884	Lifting roller for Nos. 706; 63052	61265	Face plate
2048	Snap ring position pin for Nos. 61040; 61226	61266	Oil drip plate
2065	Tension disc	61267	Cork gasket for No. 61266
2158	Fulcrum stud for No. 61270	<u>61270</u>	Presser bar lifter (Models A/B)
2261	Scale cap	<u>61310</u>	Face plate, complete, consisting of Nos. 624; 29679; 61265; 61266; 61267; 63114
2262	Tension release disc	<u>61903</u>	Take-up finger with link, complete, consisting of Nos. 7015; 61003; 61025; 61027 complete; 61054
6524	Presser bar guide collar	<u>63003</u>	Presser bar lifting bracket, complete, consisting of Nos. 706; 1643; 1884; 63004; 63052
6526	Presser bar spring washer	63004	Washer for No. 706
6584	Tension spring (Models A/B)	63052	Presser bar lifting bracket
6813	Tension stud bushing	63086	Thread guide, upper
6814	Thread check spring (Models A/B)	63114	Sew light pin
6818	Tension release pin		
7015	Take-up fulcrum stud for No. 61903		
9035	Thread guide, upper		
9119	Presser bar spring pin, inner, for No. 61005		
9324	Thread guide for No. 61033		
29679	Dowel pin, grooved, for Nos. 61266; 61267		
<u>46682</u>	Presser foot, hinged, complete, consisting of No. 41603 Pressure spring No. 42900 Presser foot shoe No. 45211 Hinge pin No. 46683 Presser foot shank		
61003	Take-up link fulcrum stud		
61004	Presser bar (Order No. for U.S.: 63120)		
61005	Presser bar spring, inner		
61006	Presser bar spring, outer		
61007	Presser bar bushing		

62	Tornillo de sujeción n.º 61310	61006	Muelle exterior de la barra del prensatelas
70	Tornillo de sujeción para n.º 61019	61007	Casquillo de la barra del prensatelas
73	Tornillo de sujeción para n.º 46682 y Tornillo de presión para n.º 61018	61008	Regulador de la tensión del hilo
82	Tornillo de sujeción n.º 61251	61011	Barra de aguja (modelos A y B)
87	Tornillo de sujeción para n.º 61008	61016	Casquillo superior de la barra de aguja
150	Tornillo de sujeción para n.º 61087	61017	Casquillo inferior de la barra de aguja
153	Tornillo de sujeción para n.os 6524; 61007; 61016; y 61017	61018	Pivote de la barra de aguja
172	Tornillo de sujeción para n.os 9324; 61033; 61251 y 63086	61019	Carril para n.º 61020
230	Tornillo de sujeción para n.º 61003	61020	Pieza de deslizamiento para n.º 61018
239	Tornillo de sujeción para n.º 9035	61021	Elemento de barra de aguja completo, compuesto de
256	Varilla tensora roscada	n.º 61022	Organo de unión de la barra de aguja
341	Tornillo de cierre para n.º 61003	n.º 61023	Casquillo superior de guía
367	Tornillo de sujeción para n.º 2158	n.º 61024	Casquillo inferior de guía
380	Tornillo de cierre para n.º 61026	61025	Aguja de cojinete (18) para n.os 61021 y 61027
508	Tornillo de sujeción para n.º 61254	61026	Manivela del organo de unión de la barra de aguja
510	Tornillo de sujeción para n.º 61026	61027	Tira-hilo completo, compuesto de
560	Tornillo de presión para n.º 61040	n.º 61028	Tira-hilo
624	Tornillo de sujeción para n.os 256 y 63114	n.º 61029	Casquillo superior de guía
640	Tornillo de sujeción de la aguja	n.º 61030	Casquillo inferior de guía
706	Tornillo de articulación para n.º 1884	n.º 61031	Casquillo de guía del hilo
1019	Tornillo de sujeción para la espiga de regulación del aceite en el eje del brazo	61033	Chapa de guía del hilo
1054	Tornillo de ajuste para n.º 61040	61040	Manivela del eje del brazo (modelo A)
1055	Tornillo regulador de la presión de tela	61054	Guiaador del tira-hilo
1056	Tornillo de cierre para n.º 61021	61059	Estríbo de muelle para n.º 61064
1130	Tornillo de sujeción para n.os 61059 y 61251	61061	Pieza de cierre para n.º 61016
1535	Tuerca para n.º 1130	61064	Filtro para aceite
1643	Tuerca para n.º 706	61072	Portamecha para n.º 61016
1884	Rodillo para n.os 706 y 63052	61087	Tensión del hilo completa, compuesta de los n.os 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818
2048	Espiga de detención para n.os 61040 y 61226	61096	Palanca de levantar la tensión
2065	Disco de tensión	61100	Espiga de articulación para n.º 61096
2158	Pasador de articulación para n.º 61270	61119	Muelle intermedio para n.os 6524 y 63052
2261	Escala en forma de campana	61158	Media para la barra de aguja
2262	Disco de levantar la tensión	61182	Junta de corcho para n.º 61310
6524	Collar de la barra del prensatelas	61226	Disco de respaldo para n.º 61040
6526	Disco elástico de la barra del prensatelas	61251	Estríbo de protección del tira-hilo
6584	Muelle de tensión (modelos A y B)	61254	Chapa regogedora de aceite para biela del eje del brazo
6813	Casquillo de tensión	61265	Placa frontal
6814	Muelle tensor del hilo (modelos A y B)	61266	Chapa recogedora de aceite
6818	Espiga para suspender la tensión	61267	Junta de corcho para n.º 61266
7015	Disco de espiga para n.º 61903	61270	Palanca de la barra del prensatelas (modelos A y B)
9035	Corchete para la tensión preliminar del hilo	61310	Placa frontal completa, compuesta de los n.os 624; 29679; 61265; 61266; 61267 y 63114
9119	Perno de muelle para n.º 61005	61903	Tira-hilo con guiaador, completo, compuesto de los n.os 7015; 61003; 61025; 61027 compl. y 61054
9324	Corchete guía hilo para n.º 61033	63003	Pieza elevadora de la barra del prensatelas, completa, compuesta de los n.os 706; 1643; 1884; 63004; 63052
29679	Clavija con entalladuras para n.os 61266 y 61267	63004	Arandela para n.º 706
46682	Pie móvil completo, compuesto de n.º 41603 Muelle de presión n.º 42900 Planta n.º 45211 Pasador de articulación n.º 46683 Pierna	63052	Pieza elevadora de la barra del prensatelas
61003	Perno de articulación del tira-hilo para n.º 61054	63086	Corchete superior del guía-hilo
61004	Barra del prensatelas	63114	Espiga para fijar la lámpara de costura
61005	Muelle interior de la barra del prensatelas		



11	Gelenkschraube zu Nr. 61247	61066	Umschaltkurbel für Rückwärtsstich zu Nr. 61057
74	Befestigungsschraube zu Nr. 20359	61067	Stichsteller-Skalablech (Ausf. A)
86	Befestigungsschraube zu Nr. 61808	61069	Kegelradwelle (senkrechte)
91	Befestigungsschraube zu Nr. 61846	61070	Fadenführungsstift
150	Befestigungsschraube zu Nr. 61053	61073	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (unteres, treibend)
<u>700152</u>	Befestigungsschraube zu Nr. 20196	61079	Dichtung (Kork) zu Nr. 61864
172	Befestigungsschraube zu Nr. 61067	61080	Ölschauglas zu Nr. 61863
263	Klemmschraube zu Nr. 61066	61081	Dichtungsring zu Nr. 61080
<u>700290</u>	Befestigungsschraube zu Nr. 61060	61083	Abdeckkappe zu Nr. 61080
321	Befestigungsschraube zu Nr. 61050	61084	Gegengewicht-Stellring zu Nr. 61056; 61250
367	Befestigungsschraube zu Nr. 10044; 61197	61085	Abdichtring (Simmerring) zu Nr. 61057
499	Verschlüfschraube am Arm	61086	Öldocht in der Armwelle
510	Befestigungsschr. zu Nr. 61044; 61073; 61084	61090	Einhängekloben zu Nr. 9624
511	Befestigungsschraube zu Nr. 61045; 61056; 61250; 61268	61097	Ölrücklaufrohr zu Nr. 61286
560	Klemmschraube zu Nr. 61058; 61228	61120	Abdichtscheibe zu Nr. 1013
612	Befestigungsschraube zu Nr. 61864	61193	Abschlüfschraube zu Nr. 61053
672	Gegenschraube zu Nr. 1593	61197	Kegelradwellenbüchse (untere, senkrechte)
680	Befestigungsschraube zu Nr. 61045; 61073	61205	Stichsteller-Gelenkbolzen
812	Befestigungsschraube zu Nr. 61042	61221	Transporteur-Schiebeexzenterstange
<u>700977</u>	Verschlüfschraube zu Nr. 61863	61227	Kugelbolzen zu Nr. 61228
985	Befestigungsschraube zu Nr. 61043	61228	Stichsteller
<u>701002</u>	Befestigungsschraube (untere) zu Nr. 61063	61229	Gelenkbolzen zu Nr. 61221
1013	Armwellenabschlüfschraube (hintere)	61240	Armwellenbüchse (vordere)
1057	Gelenkschraube (obere) zu Nr. 61063	61247	Transporteur-Hebeexzenterstange vollst., best. aus: Nr. 510; 511; 61084; 61248; 61249; 61250
1124	Gelenkschraube zu Nr. 61221	61248	Transporteur-Hebeexzenterstange
<u>701187</u>	Verschlüfschraube zu Nr. 61808	61249	Lagernadel (26 Stück) zu Nr. 61247
1191	Befestigungsschraube zu Nr. 61050	61250	Transporteur-Hebeexzenter mit Befestigungsschraube Nr. 511
<u>701508</u>	Mutter zu Nr. 61810	61268	Stichsteller-Stellbolzen
1511	Mutter zu Nr. 1057	61286	Armwellenbüchse (hintere)
1512	Mutter zu Nr. 11; 1124; 61227; 61229	61292	Abdichtscheibe zu Nr. 499
<u>701515</u>	Mutter zu Nr. 701002	61307	Beilagescheibe zu Nr. 10044; 61197
1593	Mutter zu Nr. 9609	61314	Armwelle
2536	Unterlagscheibe zu Nr. 74	61316	Federring zu Nr. 61227
2848	Stichsteller-Skalaanschlag	61803	Anzeigegehäuse für die Druckschmierpumpe vollst., best. aus: Nr. 61804 Gehäuse
5544	Ölröhrchen zur Stichstellerkammer		Nr. 61805 Stößel mit oberer Anzeigekappe
6759	Unterlagscheibe zu Nr. 9609		Nr. 61807 Anzeigekappe (untere)
9150	Federring zu Nr. 560	61808	Verschlüfsdeckel vollst., best. aus: Nr. 91; 701187; 701508; 61809; 61810; 61811; 61817; 61846
9609	Bremsfeder zu Nr. 9610	61809	Verschlüfsdeckel zu Nr. 61808
9610	Stichstellerknopf	61810	Ölstandsglas zu Nr. 61809
9624	Stichsteller-Zugfeder	61811	Dichtungsscheibe zu Nr. 61810
10044	Kegelradwellenbüchse (obere, senkrechte)	61812	Anzeigevorrichtung f. d. Greiferschmierung vollst., best. aus: Nr. 61813; 61814; 61815
<u>10619</u>	Kegelgelenkzugstange vollst., best. aus: Nr. 715 Befestigungsschraube	61813	Anzeigestift zu Nr. 61812
	Nr. 8512 Zugstangen-Deckel	61814	Schwimmer (Kork) zu Nr. 61813
	Nr. 10620 Zugstangen-Unterteil	61815	Bz.-Scheibe zu Nr. 61814
20196	Ölsammelteller zu Nr. 10044	61817	Dichtung zu Nr. 701187
20359	Einhängeblech zu Nr. 9624	61818	Dichtungsbelag zu Nr. 61808
61036	Ölregulierstift zu Nr. 61314	61825	Anschlüssnippel zu Nr. 61864
61042	Armwellenbüchse (mittlere)	61846	Einfüllsiegel zu Nr. 61808
61043	Begrenzungsstellring zu Nr. 61042	61863	Armdeckel
61044	Kegelrad auf der Armwelle (treibend)	61864	Armdeckel vollst., best. aus: Nr. 86; 700977; 61080; 61081; 61083; 61803 vollst.; 61808 vollst.; 61812 vollst.; 61818; 61825; 61863
61045	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (oberes, getrieben)	61879	Ölschlauch (lang) zum Armdeckel
61050	Oberteilrad		
61053	Lagerbüchse zu Nr. 61228	61001	Arm (o. Abb.)
61055	Lagernadel (26 Stück) zu Nr. 61056	61101	Grundplatte mit 3 Innen-Sechskantschrauben Nr. 701088; 1 Innen-Sechskantschraube mit Hohlbohrung Nr. 701188 und 2 Kegelstifte Nr. 6531 (o. Abb.)
<u>61056</u>	Transporteurschiebeexzenter vollst. best. aus: Nr. 510 Befestigungsschraube zu Nr. 61084	61300	Dichtungsbelag zwischen Arm und Grundplatte (o. Abb.)
	Nr. 511 Befestigungsschraube zu Nr. 61047		
	Nr. 61047 Transporteur-Schiebeexzenter		
	Nr. 61048 Schiebeexzenter-Gleitstück		
	Nr. 61055 Lagernadeln (26 Stück) zu Nr. 61047		
	Nr. 61084 Gegengewicht-Stellring		
61057	Stichstellerachse		
61058	Stichstellerhebel		
61060	Hebel zu Nr. 61063		
<u>61063</u>	Stichsteller-Zugstange vollst.; best. aus: Nr. 20346 Gelenklager		
	Nr. 61062 Stichsteller-Zugstange		

11	Vis à portée p. n° 61247	61055	Aiguille de roulement (26 pièces), p. n° 61056
74	Vis de fixation p. n° 20359	61056	Excentrique p. mouvement en longueur de la griffe, complet, compr. n°s:
86	Vis de fixation p. n° 61808		510 vis de fixation p. n° 61084
91	Vis de fixation p. n° 61846		511 vis de fixation p. n° 61047
150	Vis de fixation p. n° 61053		61047 excentrique p. mouvement en longueur de la griffe
700152	Vis de fixation p. n° 20196		61048 patin p. excentrique de mouvement en longueur de la griffe
172	Vis de fixation p. n° 61067		61055 aiguille de roulement (26 pièces), p. n° 61047
263	Vis de serrage p. n° 61066		61084 bague d'arrêt à contre-poids
700290	Vis de fixation p. n° 61060	61057	Axe du règle-point
321	Vis de fixation p. n° 61050	61058	Levier du règle-point
367	Vis de fixation p. n°s 10044; 61197	61060	Levier p. n° 61063
499	Vis du bout de l'arbre	61063	Bielle de règle-point, complète, compr. n°s: 20346 palier
510	Vis de fixation p. n°s 61044; 61073; 61084		61062 bielle de règle-point
511	Vis de fixation p. n°s 61045; 61056; 61250; 61268	61066	Maneton d'inversion p. entraînement en arrière, p. n° 61057
560	Vis de serrage p. n°s 61058; 61228	61067	Plaque-échelle graduée p. règle-point (modèle A)
612	Vis de fixation p. n° 61864	61069	Arbre vertical p. pignons coniques
672	Contre-vis p. n° 1593	61070	Broche guide-fil
680	Vis de fixation p. n°s 61045; 61073	61073	Pignon conique de commande inférieur sur l'arbre vertical
812	Vis de fixation p. n° 61042	61079	Garniture de liège p. n° 61864
700977	Vis de fermeture p. n° 61863	61080	Regard p. n° 61863
985	Vis de fixation p. n° 61043	61081	Bague d'étanchéité p. n° 61080
701002	Vis de fixation inférieure p. n° 61063	61083	Anneau de recouvrement p. n° 61080
1013	Vis de fermeture arrière du bras	61084	Bague d'arrêt à contre-poids, réglable, p. n°s 61056; 61250
1057	Vis à portée supérieure p. n° 61063	61085	Anneau de joint p. n° 61057
1124	Vis à portée p. n° 61221	61086	Mèche de graissage dans l'arbre de bras
701187	Vis de fermeture p. n° 61808	61090	Bloc de suspension p. n° 9624
1191	Vis de fixation p. n° 61050	61097	Tube de retour d'huile p. n° 61286
701508	Ecrou p. n° 61810	61120	Rondelle d'étanchéité p. n° 1013
1511	Ecrou p. n° 1057	61193	Chapeau p. n° 61053
1512	Ecrou p. n°s 11; 1124; 61227; 61229	61197	Douille inférieure de l'arbre vertical
701515	Ecrou p. n° 701002	61205	Boulon d'articulation p. règle-point
1593	Ecrou p. n° 9609	61221	Barre de l'excentrique p. mouvement en longueur de la griffe
2536	Rondelle p. n° 74	61227	Boulon à rotule p. n° 61228
2848	Butée p. poignée du règle-point	61228	Règle-point
5544	Tube de graissage p. chambre du règle-point	61229	Boulon d'articulation p. n° 61221
6759	Rondelle p. n° 9609	61240	Coussinet avant de l'arbre de bras
9150	Rondelle-ressort p. n° 560	61247	Barre de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe, complète, compr. n°s: 510; 511; 61084; 61248; 61249; 61250
9609	Ressort-frein p. n° 9610	61248	Barre de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe
9610	Poignée du règle-point	61249	Aiguille de roulement (26 pièces), p. n° 61247
9624	Ressort de rappel p. règle-point	61250	Excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe, avec vis de fixation n° 511
10044	Douille supérieure p. arbre vertical	61268	Boulon de réglage p. règle-point
10619	Bielle à articulation à rotule, complète, compr. n°s:	61286	Coussinet arrière de l'arbre de bras
	715 vis de fixation	61292	Rondelle d'étanchéité p. n° 499
	8512 chapeau de bielle	61307	Rondelle p. n°s 10044; 61197
	10620 partie inférieure de bielle	61314	Arbre de bras
20196	Collecteur d'huile p. n° 10044	61316	Rondelle-ressort p. n° 61227
20359	Tôle de suspension p. n° 9624		
61036	Broche régulatrice d'huile, p. n° 61314		
61042	Coussinet médiane de l'arbre de bras		
61043	Bague d'arrêt réglable, p. n° 61042		
61044	Pignon conique de commande sur l'arbre de bras		
61045	Contre-pignon conique supérieur sur l'arbre vertical		
61050	Volant de tête		
61053	Coussinet p. n° 61228		

<u>61803</u>	Carter p. la pompe à huile, complet, compr. n°s: 61804 carter 61805 poussoir avec capuchon indicateur supérieur 61807 capuchon indicateur inférieur	<u>61818</u> Garniture de joint p. n° 61808 <u>61825</u> Nipple p. n° 61864 <u>61846</u> Sas p. n° 61808 <u>61863</u> Couvercle de bras <u>61864</u> Couvercle de bras, complet, compr. n°s: 86; 700977; 61080; 61081; 61083; 61803 complet; 61808 complet; 61812 complet; 61818; 61825; 61863
<u>61808</u>	Couvercle, complet, compr. n°s: 91; 701187; 701508; 61809; 61810; 61811; 61817; 61846	<u>61879</u> Tube d'apport d'huile, long, au couvercle de bras
<u>61809</u>	Couvercle, p. n° 61808	
<u>61810</u>	Verre de niveau d'huile p. n° 61809	
<u>61811</u>	Rondelle d'étanchéité p. n° 61810	<u>61001</u> Bras (sans illustration)
<u>61812</u>	Indicateur p. le graissage du crochet, complet, compr. n°s: 61813; 61814; 61815	<u>61101</u> Plateau de fond avec 3 vis à six pans intérieurs n° 701088, 1 vis creuse à six pans intérieurs n° 701188 et 2 goupilles coniques n° 6531 (sans illustration)
<u>61813</u>	Broche de niveau, p. n° 61812	<u>61300</u> Garniture d'étanchéité entre bras et plateau de fond (sans illustration)
<u>61814</u>	Floetteur (liège), p. n° 61813	
<u>61815</u>	Rondelle B-Z p. n° 61814	
<u>61817</u>	Joint p. n° 701187	

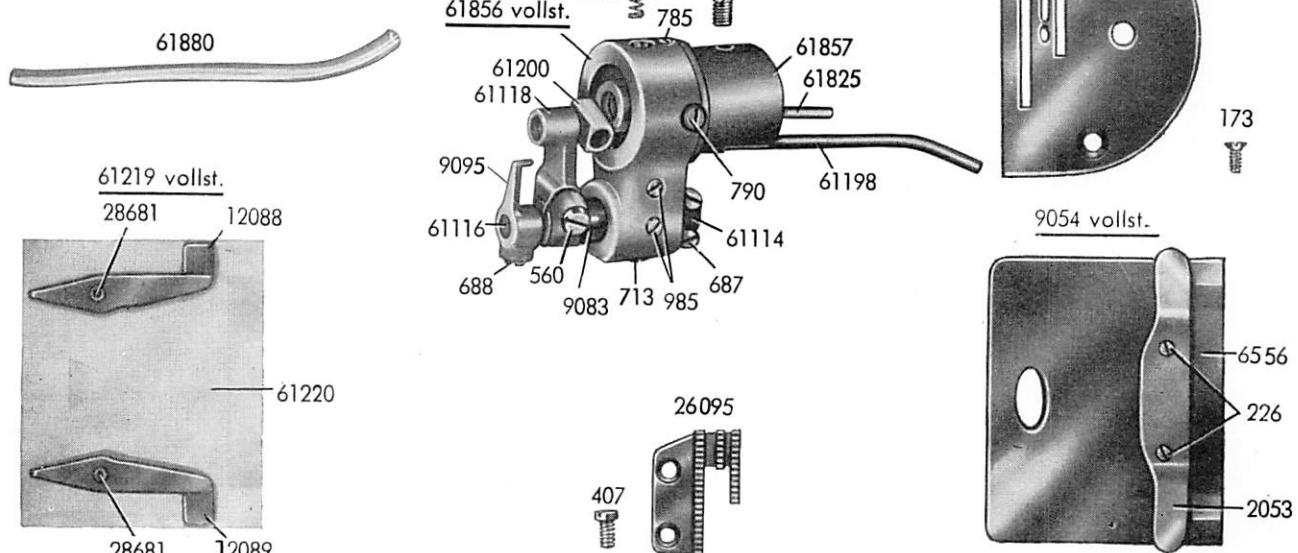
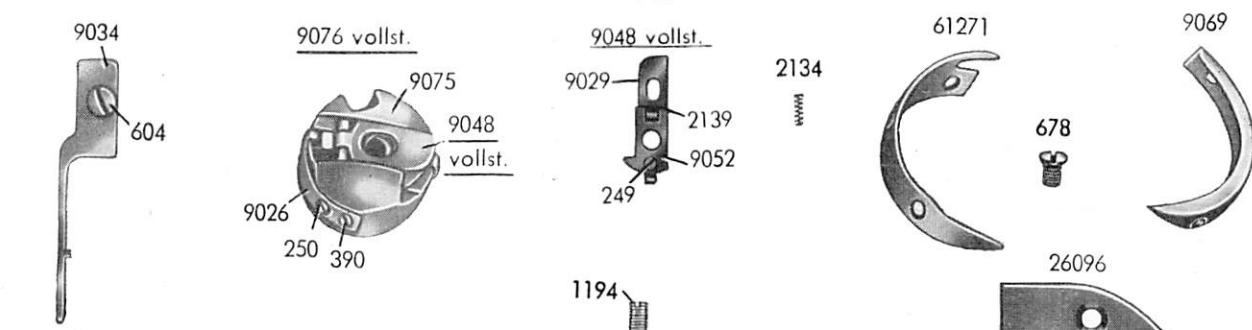
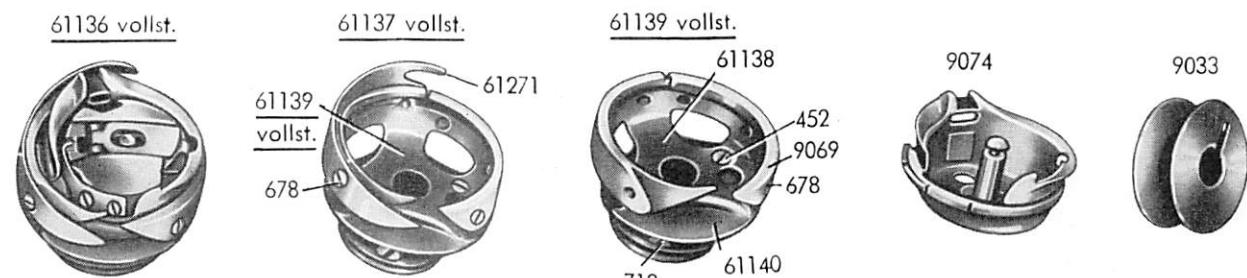
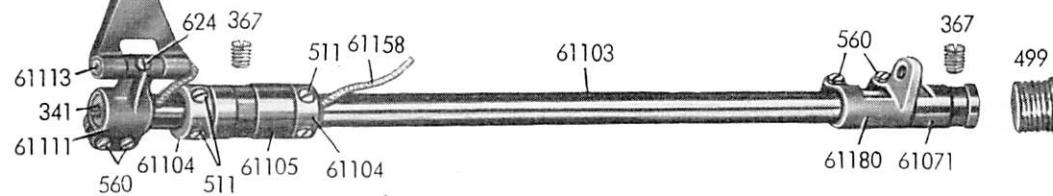
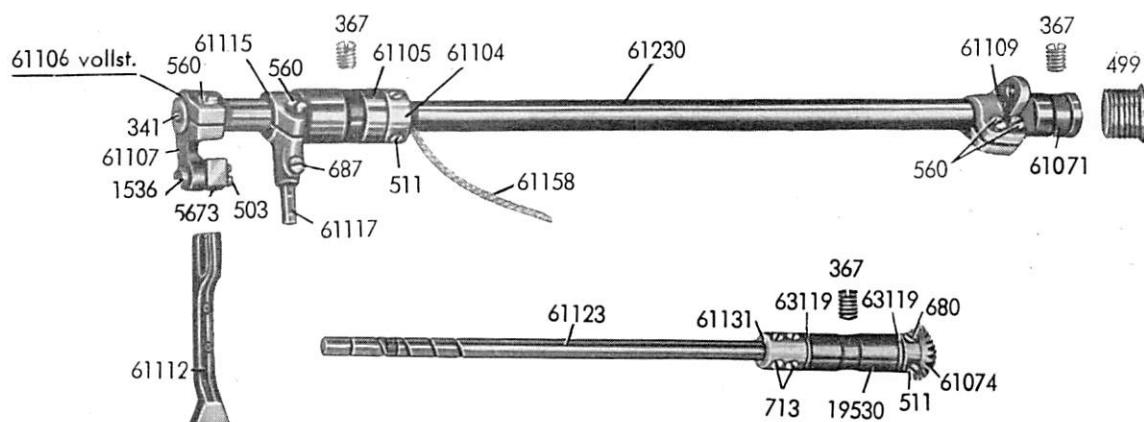
PFAFF 436-6

<u>11</u>	Hinge screw for No. 61247	<u>10044</u> Bevel gear shaft bushing, upper, vertical
<u>74</u>	Fastening screw for No. 20359	<u>10619</u> Ball joint pitman rod, complete, consisting of No. 715 Fastening screw No. 8512 Pitman rod cap No. 10620 Pitman rod
<u>86</u>	Fastening screw for No. 61808	<u>20196</u> Oil drip collar for No. 10044
<u>91</u>	Fastening screw for No. 61846	<u>20359</u> Hooking plate for No. 9624
<u>150</u>	Fastening screw for No. 61053	<u>61036</u> Oil regulating pin for No. 61314
<u>700152</u>	Fastening screw for No. 20196	<u>61042</u> Arm shaft bushing, center
<u>172</u>	Fastening screw for No. 61067	<u>61043</u> Arm shaft set collar, for No. 61042
<u>263</u>	Binding screw for No. 61066	<u>61044</u> Arm shaft bevel gear, driving
<u>700290</u>	Fastening screw for No. 61060	<u>61045</u> Bevel gear, upper, driven, on vertical bevel gear shaft
<u>321</u>	Fastening screw for No. 61050	<u>61050</u> Balance wheel
<u>367</u>	Fastening screw for Nos. 10044; 61197	<u>61053</u> Stitch regulator bushing for No. 61228
<u>499</u>	Arm oil sealer screw	<u>61055</u> Roller bearing needles, 26 ea, for No. 61056
<u>510</u>	Fastening screw for Nos. 61044; 61073; 61084	<u>61056</u> Feed driving eccentric, complete, consisting of No. 510 Set screw for No. 61084 No. 511 Set screw for No. 61047
<u>511</u>	Fastening screw for Nos. 61045; 61056; 61250; 61268	No. 61047 Feed driving eccentric No. 61048 Feed driving eccentric slide collar
<u>560</u>	Binding screw for Nos. 61058; 61228	No. 61055 Roller bearing needles, 26 ea, for No. 61047
<u>612</u>	Fastening screw for No. 61864	No. 61084 Counterpoise set collar
<u>672</u>	Pinch screw for No. 1593	<u>61057</u> Stitch regulator spindle
<u>680</u>	Fastening screw for Nos. 61045; 61073	<u>61058</u> Stitch regulator lever
<u>812</u>	Fastening screw for No. 61042	<u>61060</u> Lever for No. 61063
<u>700977</u>	Screw for No. 61863	<u>61063</u> Stitch regulator connection, complete, consisting of No. 20346 Joint No. 61062 Connection
<u>985</u>	Fastening screw for No. 61043	<u>61066</u> Feed reverse crank for No. 61057
<u>701002</u>	Fastening screw, lower, for No. 61063	<u>61067</u> Stitch regulator scale (Model A)
<u>1013</u>	Arm shaft center screw, rear	<u>61069</u> Bevel gear shaft, vertical
<u>1057</u>	Hinge screw, upper, for No. 61063	<u>61070</u> Thread guide pin
<u>1124</u>	Hinge screw for No. 61221	<u>61073</u> Bevel gear, lower, driving, on vertical bevel gear shaft
<u>701187</u>	Screw for No. 61808	<u>61079</u> Cork gasket for No. 61864
<u>1191</u>	Fastening screw for No. 61050	<u>61080</u> Oil gauge dome for No. 61863
<u>701508</u>	Nut for No. 61810	<u>61081</u> Gasket ring for No. 61080
<u>1511</u>	Nut for No. 1057	
<u>1512</u>	Nut for Nos. 11; 1124; 61227; 61229	
<u>701515</u>	Nut for No. 701002	
<u>1593</u>	Nut for No. 9609	
<u>2536</u>	Washer for No. 74	
<u>2848</u>	Stitch regulator scale stop	
<u>5544</u>	Stitch regulator case oil return tube	
<u>6759</u>	Washer for No. 9609	
<u>9150</u>	Lock washer for No. 560	
<u>9609</u>	Stitch regulator brake spring for No. 9610	
<u>9610</u>	Stitch regulator thumb nut	
<u>9624</u>	Stitch regulator tension spring	

61083	Cap for No. 61080	61803	Oil gauge dome, complete, consisting of No. 61804 Oil gauge dome
61084	Counterpoise set collar for Nos. 61056; 61250	61805	Indicator cap stud
61085	Gasket ring for No. 61057	61807	Cup, lower
61086	Oil wick for No. 61314	61808	Cover, complete, consisting of Nos. 91; 701187; 701508; 61809; 61810; 61811; 61817; 61846
61090	Spring suspension stud for No. 9624	61809	Cover for No. 61808
61097	Oil return tube for No. 61286	61810	Oil level gauge for No. 61809
61120	Gasket for No. 1013	61811	Gasket for No. 61810
61193	Cap for No. 61053	61812	Hook lubrication oil level gauge, complete, consisting of Nos. 61813; 61814; 61815
61197	Bevel gear shaft bushing, lower vertical	61813	Float pin for No. 61812
61205	Stitch regulator fulcrum stud	61814	Cork float for No. 61813
61221	Feed driving connection	61815	Snap ring for No. 61814
61227	Ball stud for No. 61228	61817	Gasket for No. 701187
61228	Stitch regulator	61818	Gasket for No. 61808
61229	Hinge stud for No. 61221	61825	Nipple for No. 61864
61240	Arm shaft bushing, front	61846	Oil inlet sieve for No. 61808
61247	Feed lifting connection, complete, consisting of Nos. 510; 511; 61084; 61248; 61249; 61250	61863	Top cover
61248	Feed lifting connection	61864	Top cover, complete, consisting of Nos. 86; 700977; 61080; 61081; 61083; 61803 complete; 61808 complete; 61812 complete; 61818; 61825; 61863
61249	Roller bearing needles, 26 ea, for No. 61247	61879	Oil tube, long, for top cover
61250	Feed lifting eccentric with set screw No. 511	61801	Arm (w/o illustration)
61268	Stitch regulator stud	61101	Bed plate with 3 hexagon screws No. 701088, 1 hexagon screw, hollow, Nr. 701188, 2 position pins No. 6531 (w/o ill.)
61286	Arm shaft bushing, rear	61300	Arm base gasket (w/o ill.)
61292	Oil sealer cap for No. 499		
61307	Bevel gear shaft bushing washer for Nos. 10044; 61197		
61314	Arm shaft		
61316	Lock washer for No. 61227		

11	Tornillo de articulación para n.º 61247	701002	Tornillo de sujeción inferior para n.º 61063
74	Tornillo de sujeción para n.º 20359	1013	Tornillo de cierre posterior del eje del brazo
86	Tornillo de sujeción para n.º 61808	1057	Tornillo de articulación superior para n.º 61063
91	Tornillo de sujeción para n.º 61846	1124	Tornillo de articulación para n.º 61221
150	Tornillo de sujeción para n.º 61053	701187	Tornillo de cierre para n.º 61808
700152	Tornillo de sujeción para n.º 20196	1191	Tornillo de sujeción para n.º 61050
172	Tornillo de sujeción para n.º 61067	701508	Tuerca para n.º 61810
263	Tornillo de presión para n.º 61066	1511	Tuerca para n.º 1057
700290	Tornillo de sujeción para n.º 61060	1512	Tuerca para n.ºs 11; 1124; 61227 y 61229
321	Tornillo de sujeción para n.º 61050	701515	Tuerca para n.º 701002
367	Tornillo de sujeción para n.ºs 10044 y 61197	1593	Tuerca para n.º 9609
499	Tornillo de cierre del brazo	2536	Arandela para n.º 74
510	Tornillo de sujeción para n.ºs 61044; 61073 y 61084	2848	Tope de escala del regulador de puntada
511	Tornillo de sujeción para n.ºs 61045; 61056; 61250 y 61268	5544	Tubito de engrase para la cámara del regulador de puntadas
560	Tornillo de presión para n.ºs 61058 y 61228	6759	Arandela para n.º 9609
612	Tornillo de sujeción para n.º 61864	9150	Arandela de muelle para n.º 560
672	Contratornillo para n.º 1593	9609	Muelle de treno para n.º 9610
680	Tornillo de sujeción para n.ºs 61045 y 61073	9610	Botón del regulador de puntadas
812	Tornillo de sujeción para n.º 61042	9624	Muelle de tracción para el regulador de puntadas
700977	Tornillo de cierre para n.º 61863	10044	Casquillo superior, vertical, del eje del engranaje cónico
985	Tornillo de sujeción para n.º 61043		

10619	Biel a de articulación conica completa compuesta de n.º 715 Tornillo de sujeción n.º 8512 Tapa de la biela n.º 10620 Parte inferior de la biela	61205	Perno de articulación para el regulador de puntadas
20196	Platillo colector de aceite para n.º 10044	61221	Barra del excéntrico impulsor del impelente de dientes
20359	Chapa de enganche para n.º 9624	61227	Perno de rótula para n.º 61228
61036	Espiga reguladora del engrase par n.º 61314	61228	Regulador de puntadas
61024	Casquillo central del eje del brazo	61229	Perno de articulación para n.º 61221
61043	Anillo de ajuste de limitación para n.º 61042	61240	Casquillo delantero del eje del brazo
61044	Engranaje cónico impulsor en el eje del brazo	61247	Barra de excéntrico elevador del impelente de dientes, completa, compuesta de los n.os 510; 511; 61084; 61248; 61249 y 61250
61045	Engranaje cónico impulsado, superior, en el eje vertical de aquél	61248	Barra de excéntrico elevador del impelente de dientes
61050	Volante de la cabeza	61249	Aguja de cojinete (26 piezas) para n.º 61247
61053	Casquillo para n.º 61228	61250	Excéntrico elevador del impelente de dientes, con tornillo de sujeción n.º 511
61055	Aguja de cojinete (26 piezas) para n.º 61056	61268	Perno de ajuste del regulador de puntadas
61056	Excéntrico impulsor del impelente, completo, compuesto de n.º 510 Tornillo de sujeción para n.º 61084 n.º 511 Tornillo de sujeción para n.º 61047 n.º 61047 Excéntrico impulsor del impelente de dientes n.º 61048 Patín del excéntrico impulsor n.º 61055 Aguja de cojinete (26 piezas) para n.º 61047 n.º 61084 Anillo de ajuste del contrapeso	61286	Casquillo posterior del eje del brazo
61057	Eje del regulador de puntadas	61292	Junta para n.º 499
61058	Palanca del regulador de puntadas	61307	Arandela suplementaria para n.os 10044 y 61197
61060	Palanca para n.º 61063	61314	Eje del brazo
61063	Barra de tracción del regulador de puntadas, completa, compuesta de n.º 20346 Cojinete de articulación n.º 61062 Barra de tracción del regulador de puntadas	61316	Arandela de muelle para n.º 61227
61066	Manivela de commutación de puntadas atrás para n.º 61057	61803	Caja indicadora para la bomba de lubricación, completa, compuesta de n.º 61804 Caja n.º 61805 Pistón con caperuza superior indicadora n.º 61807 Caperuza indicadora inferior
61067	Chapa de escala del regulador de puntadas (modelo A)	61808	Tapa de cierre completa, compuesta de los n.os 91; 701187; 701508; 61809; 61810; 61811; 61817 y 61846
61069	Eje vertical del engranaje cónico	61809	Tapa de cierre para el n.º 61808
61070	Espiga de guía del hilo	61810	Indicador del nivel de aceite para n.º 61809
61073	Engranaje cónico inferior, impulsor, en el eje vertical de aquél	61811	Junta para n.º 61810
61079	Junta de corcho para n.º 61864	61812	Dispositivo indicador para la lubricación del garfio, completo, compuesto de los n.º 61813; 61814 y 61815
61080	Indicador del nivel de aceite para n.º 61863	61813	Espiga indicadora para n.º 61812
61081	Junta para n.º 61080	61814	Flotador de corcho para n.º 61813
61083	Capuchón de revubrimiento para n.º 61080	61815	Arandela para n.º 61814
61084	Anillo de ajuste del contrapeso para n.os 61056 y 61250	61817	Junta para n.º 701187
61085	Junta (anillo Simmer) para n.º 61057	61818	Empaqueadura de junta para n.º 61808
61086	Mecha de engrase para el eje del árbol	61825	Manguito interior para n.º 61864
61090	Pieza de suspensión para n.º 9624	61846	Tamiz para n.º 61808
61097	Tubo de retroceso del aceite para n.º 61286	61863	Tapa de brazo
61120	Junta para n.º 1013	61864	Tapa de brazo, completa, compuesta de los n.os 86; 700977; 61080; 61081; 61083; 61803 compl.; 61808 compl.; 61812 compl.; 61818; 61825 y 61863
61193	Capuchón de cierre para n.º 61053	61879	Manga para aceite (largo) para cubierta del brazo
61197	Cojinete inferior, vertical, del eje del engranaje cónico	61001	Brazo (sin figura)
		61101	Cama con 3 tornillos sexagonales de interior n.º 701088, 1 tornillo sexagonal de interior con taladro n.º 701188 y dos pasadores cónicos n.º 6531 (sin figura)
		61300	Empaqueadura de junta entre brazo y cama (sin figura)

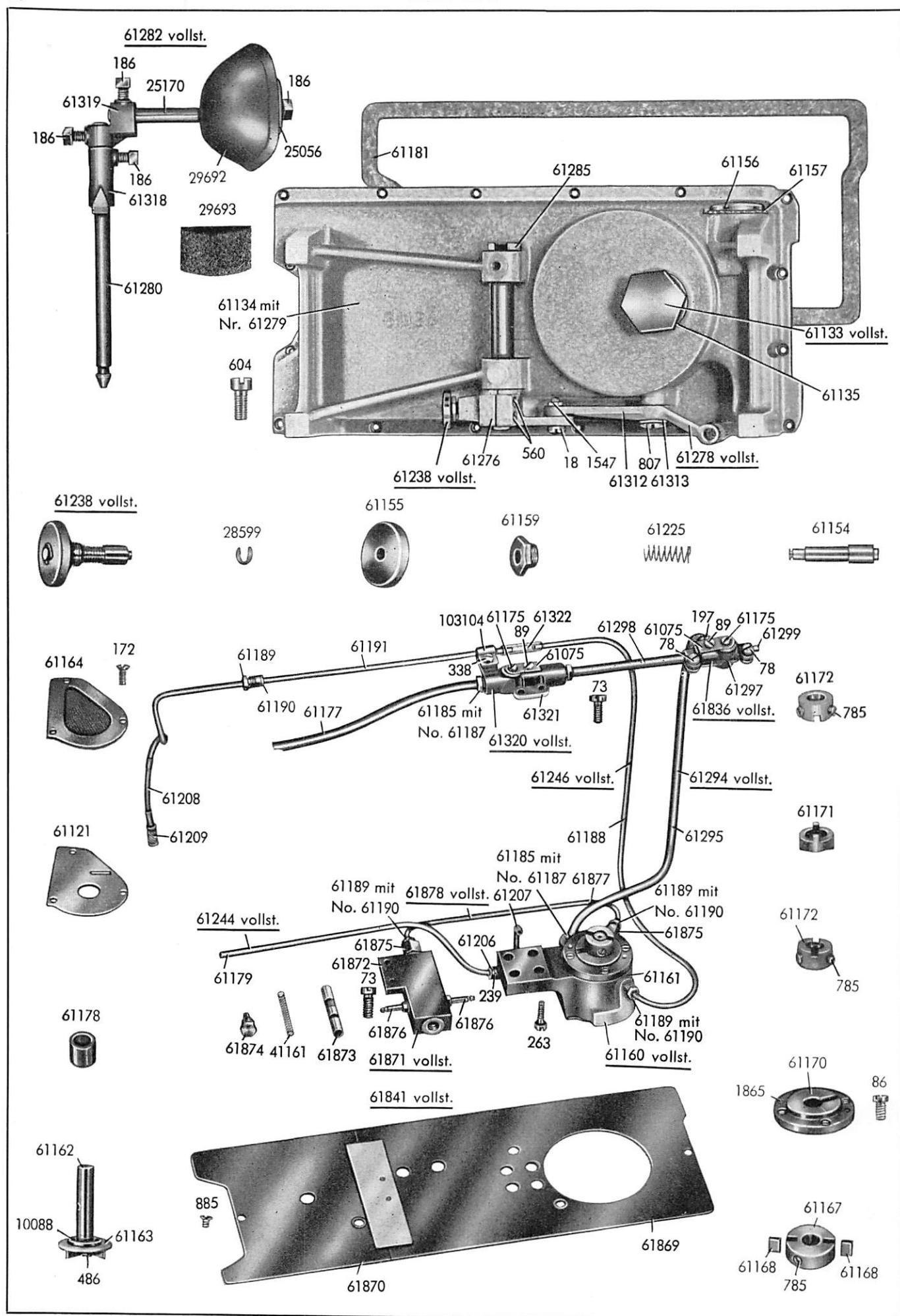


173	Befestigungsschraube zu Nr. 26096	19530	Greiferwellenbüchse (hintere)
226	Befestigungsschraube zu Nr. 2053	26095	Transporteur 2 ¹ /2reihig, Sägezahnung
249	Anschlagschraube zu Nr. 9052	26096	Stichplatte zu Nr. 26095
250	Regulierschraube zu Nr. 9026	28681	Hohlniet zu Nr. 61220
341	Abschlußschraube zu Nr. 61103; 61230	29092	Typenschild (o. Abb.)
367	Befestigungsschraube zu Nr. 19530; 61071; 61105; 61856	29140	Kerbnagel zu Nr. 29092 (o. Abb.)
390	Befestigungsschraube zu Nr. 9026	61071	Lagerbüchse (hintere) zu Nr. 61103; 61230
407	Befestigungsschraube zum Transporteur	61074	Kegelrad auf der Greiferwelle (getrieben)
452	Befestigungsschraube zu Nr. 61140	61103	Transporteur-Schiebewelle
499	Abschlußschraube zu Nr. 61071	61104	Stellring zu Nr. 61103; 61230
503	Gelenkschraube zu Nr. 5673	61105	Lagerbüchse (vordere) zu Nr. 61103; 61230
511	Befestigungsschraube zu Nr. 61074; 61104	61106	Transporteurhebewellenkurbel vollst. (vordere), best. aus: Nr. 503; 560; 1536; 5673; 61107
560	Klemmschraube zu Nr. 61107; 61109; 61111; 61115; 61118; 61108	61107	Transporteur-Hebewellenkurbel (vordere)
604	Befestigungsschraube zu Nr. 9034	61109	Transporteur-Hebewellenkurbel (hintere)
624	Befestigungsschraube zu Nr. 61113	61111	Transporteur-Schiebewellenkurbel (vordere)
678	Befestigungsschraube zu Nr. 9069; 61271	61112	Transporteurhalter
680	Befestigungsschraube zu Nr. 61074	61113	Transporteurhalterachse
687	Befestigungsschraube zu Nr. 61114; 61117	61114	Stellring zu Nr. 61116
688	Befestigungsschraube zu Nr. 9095	61115	Kapsellüfterantriebskurbel
713	Befestigungsschraube zu Nr. 61131; 61139 und Abschlußschraube zu Nr. 9083	61116	Kapsellüfterwelle
785	Abdichtschraube (oben) zu Nr. 61857	61117	Verbindungsstängchen zu Nr. 61115; 61200
790	Abdichtschraube (seitlich) zu Nr. 61857	61118	Kapsellüfterwellenkurbel
985	Befestigungsschraube zu Nr. 9083 und Regulierschraube für Kapsellüfterwellenschmierung	61122	Verschlüßpfropfen zur Greiferwellenbohrung (o. Abb.)
1194	Reduzierschraube zu Nr. 61857	61123	Greiferwelle
1536	Mutter zu Nr. 503	61131	Stellring zu Nr. 61123
2053	Feder zu Nr. 6556	61136	Greifer mit Spulenkapsel vollst., best. aus: Nr. 249; 2134; 9074; 9076 vollst.; 61137 vollst.
2134	Feder zu Nr. 9048	61137	Greifer ohne Spulenkapsel vollst., best. aus: Nr. 678; 61139 vollst.; 61271
2139	Gelenkstift zu Nr. 9048	61138	Greifer
5673	Gleitstück zu Nr. 61106	61139	Greifer vollst., best. aus: Nr. 452; 678; 713; 9069; 61138; 61140
6098	Druckfeder zu Nr. 61857	61140	Ölauffangschale zu Nr. 61138
6556	Grundplattenschieber	61158	Öldocht zu Nr. 61103; 61230
9026	Spannungs feder zu Nr. 9075	61180	Transporteur-Schiebewellenkurbel (hintere)
9029	Scharnierplättchen zu Nr. 9048	61198	Ölrücklaufrohr zu Nr. 61857
9033	Spule	61200	Gleitzapfen zu Nr. 61117; 61118
9034	Spulenkapselanhaltstück	61219	Grundplattenschieber vollst., best. aus: Nr. 12088; 12089; 28681; 61220 (Gegen besondere Bestellung u. Berechnung)
9048	Spulenkapsel-Scharnier vollst., best. aus: Nr. 2139; 9029; 9052	61220	Grundplattenschieber (Plexiglas)
9052	Spulenhalter zu Nr. 9048	61230	Transporteur-Hebewelle
9054	Grundplattenschieber vollst., best. aus: Nr. 226; 2053; 6556	61271	Greiferblech
9069	Greiferbügel	61825	Anschlußnippel zu Nr. 61857
9074	Spulenkapsel-Unterteil	61856	Greiferwellenbüchse (vordere) vollst., best. aus: Nr. 713; 785; 790; 985; 1194; 6098; 9083; 61198; 61825; 61857
9075	Spulenkapsel-Oberteil	61857	Greiferwellenbüchse (vordere)
9076	Spulenkapsel-Oberteil vollst., best. aus: Nr. 249; 250; 390; 2134; 9026; 9048 vollst.; 9075	61880	Ölschlauch (kurz) zur Greiferwellenbüchse
9083	Kapsellüfterwellenbüchse	63119	Beilagescheibe zu Nr. 19530
9095	Kapsellüfter		
12088	Schieberfeder (links) zu Nr. 61220		
12089	Schieberfeder (rechts) zu Nr. 61220		

173	Vis de fixation p. n° 26096	26095	Griffe, 2½ rangées, dents de scie
226	Vis de fixation p. n° 2053	26096	Plaque à aiguille p. n° 26095
249	Vis de butée p. n° 9052	28681	Rivet creux p. n° 61220
250	Vis de réglage p. n° 9026	29092	Plaque de classe (sans illustration)
341	Vis de fermeture p. nos 61103; 61230	29140	Goupille fendue p. n° 29092 (sans illustr.)
367	Vis de fixation p. nos 19530; 61071; 61105; 61856	61071	Douille arrière p. nos 61103; 61230
390	Vis de fixation p. n° 9026	61074	Contre-pignon conique sur l'arbre de crochet
407	Vis de fixation p. la griffe	61103	Barre de mouvement en longueur de la griffe
452	Vis de fixation p. n° 61140	61104	Bague d'arrêt réglable p. nos 61103; 61230
499	Vis de fermeture p. n° 61071	61105	Douille avant p. nos 61103; 61230
503	Vis à portée p. n° 5673	61106	Maneton avant p. barre de mouvement en hauteur de la griffe, complet, compr. nos: 503; 560; 1536; 5673; 61107
511	Vis de fixation p. nos 61074; 61104	61107	Maneton avant p. barre de mouvement en hauteur de la griffe
560	Vis de serrage p. nos 61107; 61109; 61111; 61115; 61118; 61180	61109	Maneton arrière p. barre de mouvement en hauteur de la griffe
604	Vis de fixation p. n° 9034	61111	Maneton avant p. barre de mouvement en longueur de la griffe
624	Vis de fixation p. n° 61113	61112	Support de griffe
678	Vis de fixation p. nos 9069; 61271	61113	Axe p. support de griffe
680	Vis de fixation p. n° 61074	61114	Bague d'arrêt réglable p. n° 61116
687	Vis de fixation p. nos 61114; 61117	61115	Maneton de commande p. dégagEUR de capsule
688	Vis de fixation p. n° 9095	61116	Arbre p. dégagEUR de capsule
713	Vis de fixation p. nos 61131; 61139 et vis de fermeture p. n° 9083	61117	Tringle de jonction p. nos 61115; 61200
785	Vis d'étanchéité supérieure p. n° 61857	61118	Maneton p. arbre du dégagEUR de capsule
790	Vis d'étanchéité latérale p. n° 61857	61122	Bouchon p. alésage de l'arbre de crochet (sans illustration)
985	Vis de fixation p. n° 9083 et vis de réglage p. l'apport d'huile à l'arbre de dégagEUR de capsule	61123	Arbre de crochet
1194	Vis de réduction p. n° 61857	61131	Bague d'arrêt réglable p. n° 61123
1536	Ecrou p. n° 503	61136	Crochet avec capsules, complet, compr. nos: 249; 2134; 9074; 9076 complet; 61137 complet
2053	Ressort p. n° 6556	61137	Crochet sans capsules, complet, compr. nos: 678; 61139 complet; 61271
2134	Ressort p. n° 9048	61138	Crochet
2139	Axe p. n° 9048	61139	Crochet complet, compr. nos: 452; 678; 713; 9069; 61138; 61140
5673	Patin p. n° 61106	61140	Collecteur d'huile p. n° 61138
6098	Ressort de pression p. n° 61857	61158	Mèche de graissage p. nos 61103; 61230
6556	Plaque à glissière p. plateau de fond	61180	Maneton arrière p. barre de mouvement en longueur de la griffe
9026	Ressort de tension p. n° 9075	61198	Tube de retour d'huile, p. n° 61857
9029	Plaquette-charnière p. n° 9048	61200	Tourillon glisseur p. nos 61117; 61118
9033	Canette	61219	Plaque à glissière p. plateau, complète, compr. nos: 12088; 12089; 28681; 61220 (sur demande spéciale et contre facturation)
9034	Pièce arrêt-capsule	61220	Plaque à glissière p. plateau de fond (plexiglass)
9048	Charnière complète, compr. nos: 2139; 9029; 9052	61230	Barre de mouvement en hauteur de la griffe
9052	Loquet p. capsule (boîte à canette), p. n° 9048	61271	Tôle de crochet
9054	Plaque à glissière p. plateau, complète, compr. nos: 226; 2053; 6556	61825	Nipple p. n° 61857
9069	Archet de crochet	61856	Douille avant p. arbre de crochet, complète, compr. nos: 713; 785; 790; 985; 1194; 6098; 9083; 61198; 61825; 61857
9074	Capsule inférieure	61857	Douille avant p. arbre de crochet
9075	Capsule supérieure (boîte à canette)	61880	Tube d'apport d'huile, court, à la douille de l'arbre de crochet
9076	Boîte à canette, complète, compr. nos: 249; 250; 390; 2134; 9026; 9048 complet; 9075	63119	Rondelle p. n° 19530
9083	Douille p. arbre du dégagEUR de capsule		
9095	DégagEUR de capsule		
12088	Ressort gauche p. plaque à glissière n° 61220		
12089	Ressort droit p. plaque à glissière n° 61220		
19530	Douille arrière p. arbre de crochet		

173	Fastening screw for No. 26096	26095	Feed dog, 2½-row tooth pattern, sawtooth cut
226	Fastening screw for No. 2053	26096	Needle plate for No. 26095
249	Stop screw for No. 9052	28681	Rivet for No. 61220
250	Regulating screw for No. 9026	29092	Model plate (w/o illustration)
341	Center screw for Nos. 61103; 61230	29140	Dowel pin, grooved, for No. 29092 (w/o illustration)
367	Fastening screw for Nos. 19530; 61071; 61105; 61856	61071	Feed driving shaft bushing, rear, for Nos. 61103; 61230
390	Fastening screw for No. 9026	61074	Bevel gear, driven, rear, for No. 61123
407	Feed dog set screw	61103	Feed driving shaft
452	Fastening screw for No. 61140	61104	Set collar for Nos. 61103; 61230
499	End screw for No. 61071	61105	Feed driving shaft bushing, front for Nos. 61103; 61230
503	Hinge screw for No. 5673	61106	Feed lifting shaft crank, front, complete, consisting of Nos. 503; 560; 1536; 5673; 61107
511	Fastening screw for Nos. 61074; 61104	61107	Feed lifting shaft crank, front
560	Binding screw for Nos. 61107; 61109; 61111; 61115; 61118; 61180	61109	Feed lifting shaft crank, rear
604	Fastening screw for No. 9034	61111	Feed driving shaft crank, front
624	Fastening screw for No. 61113	61112	Feed dog carrier
678	Fastening screw for Nos. 9069; 61271	61113	Feed dog carrier hinge stud
680	Fastening screw for No. 61074	61114	Set collar for No. 61116
687	Fastening screw for Nos. 61114; 61117	61115	Mechanical opener driving crank
688	Fastening screw for No. 9095	61116	Mechanical opener shaft
713	Fastening screw for Nos. 61131; 61139; and end screw for No. 9083	61117	Mechanical opener stud for Nos. 61115; 61200
785	Packing screw for No. 61857	61118	Mechanical opener shaft crank
790	Packing screw, side, for No. 61857	61122	Hook shaft hole sealing plug (w/o illustration)
985	Mechanical opener shaft lubrication regulating and fastening screw for No. 9083	61123	Hook shaft
1194	Oil regulating screw for No. 61857	61131	Set collar for No. 61123
1536	Nut for No. 503	61136	Hook, with bobbin case, complete, consisting of Nos. 249; 2134; 9074; 9076 complete; 61137 complete
2053	Spring for No. 6556	61137	Hook, w/o bobbin case, complete, consisting of Nos. 678; 61139 complete; 61271
2134	Spring for No. 9048	61138	Hook
2139	Hinge pin for No. 9048	61139	Hook, complete, consisting of Nos. 452; 678; 713; 9069; 61138; 61140
5673	Feed dog carrier slide block for No. 61106	61140	Oil drip pan for No. 61138
6098	Pressure spring for No. 61857	61158	Oil wick for Nos. 61103; 61230
6556	Bed slide	61180	Feed driving shaft crank, rear
9026	Tension spring for No. 9075	61198	Oil return tube for No. 61857
9029	Bobbin case latch lever for No. 9048	61200	Mechanical opener stud sleeve for Nos. 61117; 61118
9033	Bobbin	61219	Bed slide, complete, consisting of Nos. 12088; 12089; 28681; 61220 (Upon special order and at extra cost)
9034	Bobbin case position finger	61220	Bed slide (transparent)
9048	Bobbin case latch, complete, consisting of Nos. 2139; 9029; 9052	61230	Feed lifting shaft
9052	Bobbin case latch slide for No. 9048	61271	Hook body guard
9054	Bed slide, complete, consisting of Nos. 226; 2053; 6556	61825	Nipple for No. 61857
9069	Hook gib	61856	Hook shaft bushing, front, complete, consisting of Nos. 713; 785; 790; 985; 1194; 6098; 9083; 61198; 61825; 61857
9074	Bobbin case base	61857	Hook shaft bushing, front
9075	Bobbin case cap	61880	Oil tube, short, for hook shaft bushing
9076	Bobbin case cap, complete, consisting of Nos. 249; 250; 390; 2134; 9026; 9048 complete; 9075	63119	Washer for No. 19530
9083	Mechanical opener shaft bushing		
9095	Mechanical opener		
12088	Bed slide spring, left, for No. 61220		
12089	Bed slide spring, right, for No. 61220		
19530	Hook shaft bushing, rear		

173	Tornillo de sujeción para n.º 26096	26095	Impelente de 2 filas y media, dentadura de sierra
226	Tornillo de sujeción para n.º 2053	26096	Plancha de aguja para n.º 26095
249	Tornillo de tope para n.º 9052	28681	Remache hueco para n.º 61220
250	Tornillo de regulación para n.º 9026	29092	Chapita de tipos (sin figura)
341	Tornillo de cierre para n.os 61103 y 61230	29140	Clavija con entalladuras para n.º 29092 (sin figura)
367	Tornillo de sujeción para n.os 19530; 61071; 61105 y 61856	61071	Casquillo posterior para n.os 61103 y 61230
390	Tornillo de sujeción para n.º 9026	61074	Engranaje cónico accionado en el eje del garfio
407	Tornillo de sujeción para el impelente de dientes	61103	Eje impulsor del impelente de dientes
452	Tornillo de sujeción para n.º 61140	61104	Anillo de ajuste para n.os 61103 y 61230
499	Tornillo de cierre para n.º 61071	61105	Casquillo delantero para n.os 61103 y 61230
503	Tornillo de articulación para n.º 5673	61106	Manivela delantera del eje elevador del impelente, completa, compuesta de los n.os 503; 560; 1536; 5673 y 61107
511	Tornillo de sujeción para n.os 61074 y 61104	61107	Manivela delantera del eje elevador del impelente
560	Tornillo de presión para n.os 61107; 61109; 61111; 61115; 61118 y 61180	61109	Manivela posterior del eje elevador del impelente
604	Tornillo de sujeción para n.º 9034	61111	Manivela delantera del eje impulsor del impelente
624	Tornillo de sujeción para n.º 61113	61112	Portaimpelente
678	Tornillo de sujeción para n.os 9069 y 61271	61113	Eje del portaimpelente
680	Tornillo de sujeción para n.º 61074	61114	Anillo de ajuste para n.º 61116
687	Tornillo de sujeción para n.os 61114 y 61117	61115	Manivela de accionamiento del aflojador de la cápsula
688	Tornillo de sujeción para n.os 9095	61116	Eje del aflojador de la cápsula
713	Tornillo de sujeción para n.os 61131; 61139 y tornillo de cierre para n.º 9083	61117	Varilla de unión para n.os 61115 y 61200
785	Tornillo de cierre hermético superior para n.º 61857	61118	Manivela del eje aflojador de la cápsula
790	Tornillo de cierre hermético lateral para n.º 61857	61122	Tapón de cierre para el agujero del eje del garfio (sin figura)
985	Tornillo de sujeción para n.º 9083 y tornillo de regulación para la lubricación del eje del aflojador de la cápsula	61123	Eje del garfio
1194	Tornillo de reducción para n.º 61857	61131	Anillo de ajuste para n.º 61123
1536	Tuerca para n.º 503	61136	Garfio con cápsula de bobina, completo, compuesto de los n.os 249; 2134; 9074; 9076 compl. y 61137 compl.
2053	Muelle para n.º 6556	61137	Garfio sin cápsula de bobina, completo, compuesto de los n.os 678; 61139 compl. y 61271
2134	Muelle para n.º 9048	61138	Garfio
2139	Pasador de articulación para n.º 9048	61139	Garfio completo, compuesto de los n.os 452; 678; 713; 9069; 61138 y 61140
5673	Patín para n.º 61106	61140	Recogedor de aceite para n.º 61138
6098	Muelle de presión para n.º 61857	61158	Mecha de engrase para n.os 61103 y 61230
6556	Tapa corredera para la cama	61180	Manivela posterior del eje impulsor del impelente
9026	Muelle de tensión para n.º 9075	61198	Tubo de retroceso del aceite para n.º 61857
9029	Chapita de bisagra para n.º 9048	61200	Espiga de deslizamiento para n.os 61117 y 61118
9033	Bobina	61219	Tapa corredera de la cama, completa, compuesta de los n.os 12088; 12089; 28681 y 61220 (Contra encargo especial y cuenta aparte)
9034	Portacápsula de bobina	61220	Tapa corredera de plexiglas para la cama
9048	Bisagra de la cápsula de bobina, completa, compuesta de los n.os 2139; 9029 y 9052	61230	Eje elevador del impelente
9052	Portabobina para n.º 9048	61271	Chapa de garfio
9054	Tapa de corredera de la cama, completa, compuesta de los n.os 226; 2053 y 6556	61825	Manguito inferior para n.º 61857
9069	Arco de garfio	61856	Casquillo delantero del eje de garfio, completo, compuesto de los n.os 713; 785; 790; 985; 1194; 6098; 9083; 61198; 61825 y 61857
9074	Parte inferior de la cápsula de bobina	61857	Casquillo delantero del eje del garfio
9075	Parte superior de la cápsula de bobina	61880	Manga para aceite (corta) para casquillo del eje del garfio
9076	Parte superior de la cápsula de bobina, completa, compuesta de los n.os 249; 250; 390; 2134; 9026; 9048 compl. y 9075	63119	Arandela para n.º 19530
9083	Casquillo de eje del aflojador de la cápsula		
9095	Aflojador de la cápsula		
12088	Muelle izquierdo de la corredera para n.º 61220		
12089	Muelle de corredera derecho para n.º 61220		
19530	Casquillo del eje del garfio, trasero		

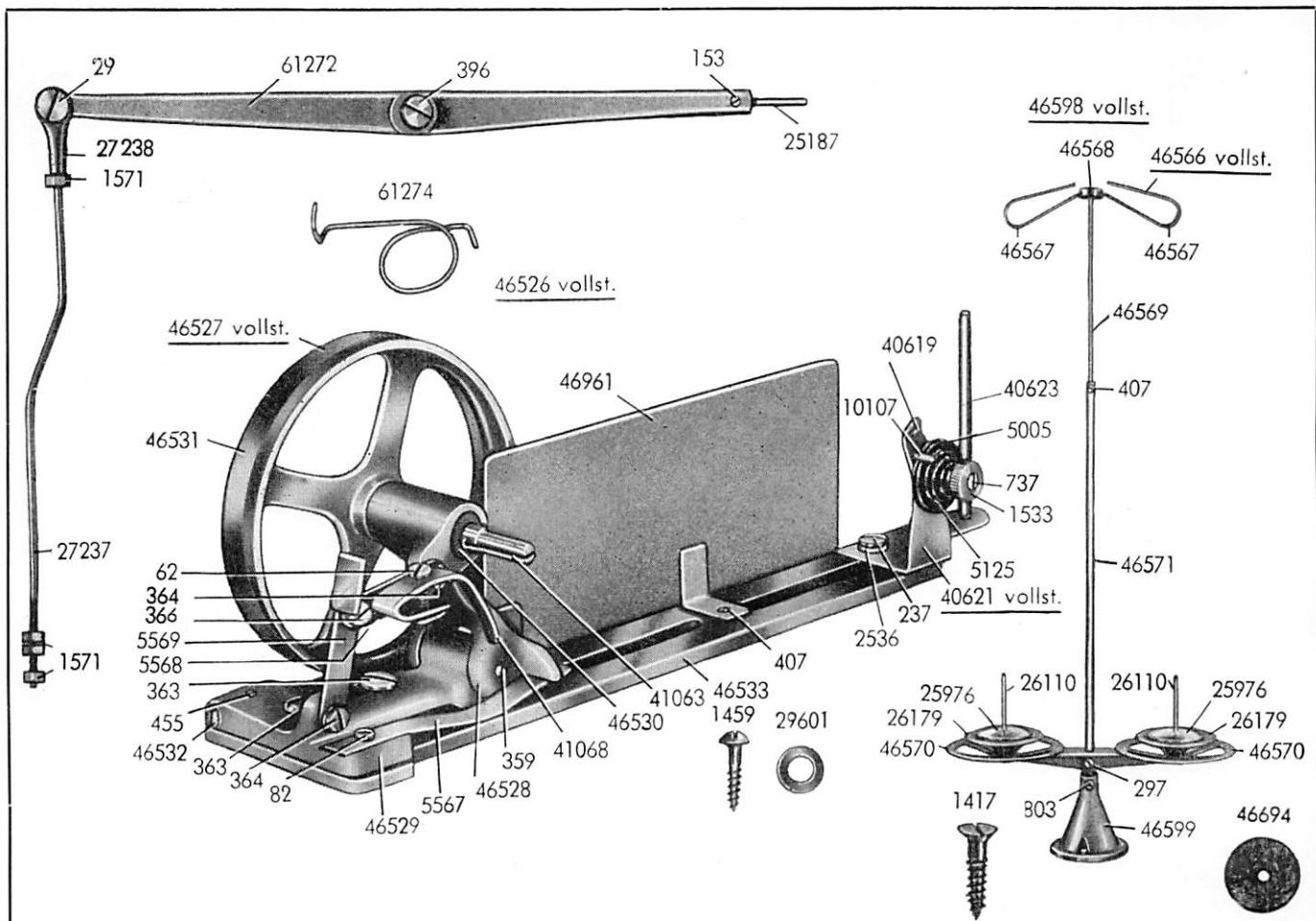


18	Führungsschraube zu Nr. 61276	61189	Rohrstützen zu Nr. 61179; 61188; 61191; 61877
73	Befestigungsschraube zu Nr. 61320; 61871	61190	Dichtring zu Nr. 61179; 61188; 61191; 61877
78	Klemmschraube zu Nr. 61297	61191	Saugrohr zu Nr. 61322
86	Befestigungsschraube zu Nr. 61170	61206	Ölverteilerbüchse zum hinteren Greiferwellenlager
89	Befestigungsschraube zu Nr. 61075	61207	Ölrohr zum hinteren Greiferwellenlager
172	Befestigungsschraube zu Nr. 61121; 61164	61208	Schlauch (Kunststoff) zu Nr. 61191; 61209
186	Befestigungsschraube zu Nr. 25056; 61318; 61319	61209	Sieb zur Saugleitung
197	Befestigungsschraube zu Nr. 61294	61225	Druckfeder zu Nr. 61238
239	Befestigungsschraube zu Nr. 61206	61238	Pistonstift mit Griff scheibe vollst., best. aus: Nr. 28599; 61154; 61155; 61159; 61225
263	Befestigungsschraube zu Nr. 61160	61244	Ölleitung vollst. z. vorderen Greiferwellenlager, best. aus: Nr. 239; 61179; 61189; 61190; 61206
338	Befestigungsschraube zu Nr. 103104	61246	Saugleitung vollst., best. aus: Nr. 61188; 61189; 61190
486	Befestigungsschraube zu Nr. 61163	61276	Druckhebel zu Nr. 61280
560	Klemmschraube zu Nr. 61276	61278	Doppelhebel vollst., zu Nr. 61276, best. aus: Nr. 61312; 61313
604	Befestigungsschraube (16 x) zu Nr. 61134	61279	Lagerbüchse (vordere und hintere) zu Nr. 61134; 61280
785	Befestigungsschraube zu Nr. 61167; 61172	61280	Kniehebelstange zu Nr. 61282
807	Gelenkschraube zu Nr. 61278	61282	Kniehebelstange vollst., best. aus: Nr. 186; 25056; 25170; 29692; 29693; 61280; 61318; 61319
885	Befestigungsschraube zu Nr. 61841	61285	Führungsbüchse zu Nr. 61282
1547	Mutter zu Nr. 18	61294	Öldruckleitung vollst., best. aus: Nr. 61185; 61187; 61295
1865	Zylinderschaft zu Nr. 61170	61295	Öldruckleitung zu Nr. 61160; 61836
10088	Mitnehmerstift zu Nr. 61162; 61163	61297	Ölregulierstück zu Nr. 61836
25056	Kniehebelplatte zu Nr. 25170	61298	Ölzuleitungsrohr zu Nr. 61320; 61836
25170	Kniehebelstange (gekröpft) zu Nr. 61282	61299	Ölrohr zum hinteren Armwellenlager
28599	Seegering zu Nr. 61238	61312	Doppelhebel zu Nr. 61278
29692	Gummiüberzug zu Nr. 25056	61313	Lagerbüchse zu Nr. 61312
29693	Schwammpolster zu Nr. 29692	61318	Kniehebelstangennuß zu Nr. 61282
41161	Druckfeder zu Nr. 61873	61319	Winkelstück zu Nr. 61318
61075	Druckfeder zu Nr. 61320; 61836	61320	Verteilerstück vollst., best. aus: Nr. 89; 338; 61075; 61175; 61177; 61185; 61187; 61298; 61321; 61322; 103104
61121	Beilagescheibe zu Nr. 61164	61321	Verteilerstück zu Nr. 61320
61133	Ölverschlüfschraube vollst., best. aus: Nr. 61305 Verschlüfschraube Nr. 61306 Einsatzstück (Magnet)	61322	Zwischenstück (Kunststoff) zu Nr. 61188; 61191
61134	Ölwanne	61836	Ölregulierstück vollst., best. aus: Nr. 78; 89; 197; 61075; 61175; 61297; 61298; 61299
61135	Dichtungsring zu Nr. 61133	61841	Trennplatte vollst., best. aus: Nr. 61869; 61870
61154	Pistonbolzen zu Nr. 61238	61869	Trennplattenhälfte (rechte) zu Nr. 61841
61155	Griffscheibe zu Nr. 61238	61870	Trennplattenhälfte (linke) zu Nr. 61841
61156	Ölstandsauge zu Nr. 61134	61871	Ventil zur Greiferschmierung vollst., best. aus: Nr. 41161; 61872; 61873; 61874; 61875; 61876
61157	Dichtungsring zu Nr. 61156	61872	Ventilgehäuse
61159	Führungsstück zu Nr. 61238	61873	Ventilstöfel
61160	Ölpumpe vollst., best. aus: Nr. 86; 172; 486; 785; 1865; 10088; 61121; 61161; 61162; 61163; 61164; 61167; 61168; 61170; 61172; 61178	61874	Verschlüfschraube zu Nr. 61872
61161	Ölpumpengehäuse	61875	Rohrnippel zu Nr. 61872
61162	Ölpumpenwelle zu Nr. 61160	61876	Schlauchnippel
61163	Schaufelrad zu Nr. 61162	61877	Öldruckleitung zu Nr. 61160; 61872
61164	Deckel zum Pumpengehäuse (unterer)	61878	Druckleitung zum Ventil vollst., best. aus: Nr. 61189; 61190; 61877
61167	Lamellenring zu Nr. 61160	103104	Klemmstück zu Nr. 61322
61168	Lamelle zu Nr. 61167		
61170	Deckel (oberer) zu Nr. 61160		
61171	Kupplungskreuzstück zu Nr. 61172		
61172	Kupplungsring (oberer und unterer) zu Nr. 61160		
61175	Ölregulierstück zu Nr. 61320; 61836		
61177	Ölrohr zur vorderen Armwellenbüchse		
61178	Lagerbüchse zu Nr. 61162		
61179	Ölleitung zum vorderen Greiferwellenlager		
61181	Dichtungsbelag (Kork) zu Nr. 61134		
61185	Rohrstützen zu Nr. 61177; 61295; 61298		
61187	Dichtring zu Nr. 61185		
61188	Saugleitungsrohr zu Nr. 61160; 61322		

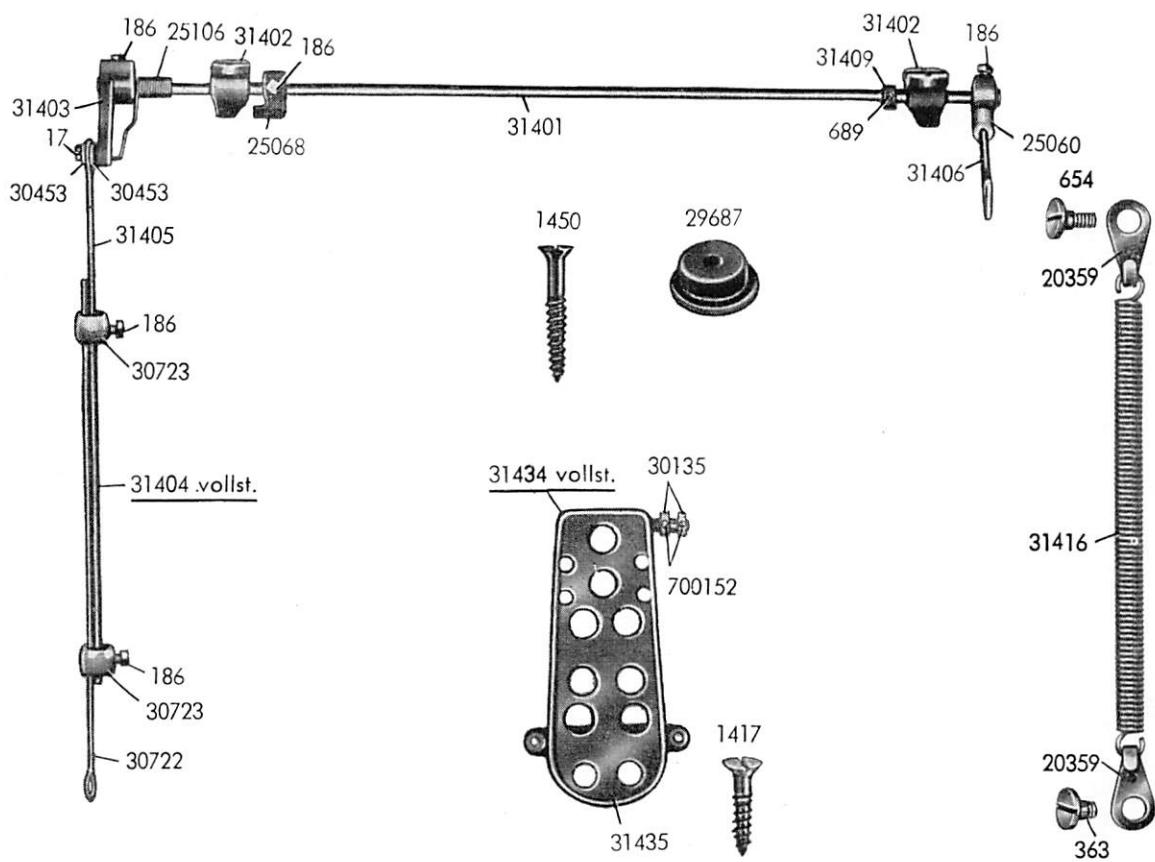
18	Vis de guidage p. n° 61276	61191	Tube d'aspiration p. n° 61322
73	Vis de fixation p. nos 61320; 61871	61206	Douille de répartition d'huile p. palier arrière de l'arbre du crochet
78	Vis de serrage p. n° 61297	61207	Tube de graissage p. palier arrière de l'arbre du crochet
86	Vis de fixation p. n° 61170	61208	Tuyau (plastique) p. nos 61191; 61209
89	Vis de fixation p. n° 61075	61209	Sas p. tube d'aspiration
172	Vis de fixation p. nos 61121; 61164	61225	Ressort de pression p. n° 61238
186	Vis de fixation p. nos 25056; 61318; 61319	61238	Broche à piston avec poignée, complète, compr. nos: 28599; 61154; 61155; 61159; 61225
197	Vis de fixation p. n° 61294	61244	Tube d'apport d'huile, complet, au palier avant de l'arbre de crochet, compr. nos: 239; 61179; 61189; 61190; 61206
239	Vis de fixation p. n° 61206	61246	Tube d'aspiration complet, compr. nos: 61188; 61189; 61190
263	Vis de fixation p. n° 61160	61276	Levier de pression p. n° 61280
338	Vis de fixation p. n° 103104	61278	Levier double complet, p. n° 61276; compr. nos: 61312; 61313
486	Vis de fixation p. n° 61163	61279	Coussinet avant et arrière p. nos 61134; 61280
560	Vis de serrage p. n° 61276	61280	Barre de genouillère p. n° 61282
604	Vis de fixation (16 x) p. n° 61134	61282	Barre de genouillère, complète, compr. nos: 186; 25056; 25170; 29692; 29693; 61280; 61318; 61319
785	Vis de fixation p. nos 61167; 61172	61285	Douille de guidage p. n° 61282
807	Vis à portée p. n° 61278	61294	Conduite d'huile sous pression, complète, compr. nos: 61185; 61187; 61295
885	Vis de fixation p. n° 61841	61295	Conduite d'huile sous pression p. nos 61160; 61836
1547	Ecrou p. n° 18	61297	Régulateur d'huile p. n° 61836
1865	Goupille cylindrique p. n° 61170	61298	Tube d'apport d'huile p. nos 61320; 61836
10088	Goupille d'entraînement p. nos 61162; 61163	61299	Tube d'apport d'huile au coussinet arrière de l'arbre de bras
25056	Plaque de genouillère p. n° 25170	61312	Levier double p. n° 61278
25170	Barre de genouillère, coudée, p. n° 61282	61313	Coussinet p. n° 61312
28599	Anneau Seeger p. n° 61238	61318	Collier p. barre de genouillère n° 61282
29692	Revêtement de caoutchouc p. n° 25056	61319	Equerre p. n° 61318
29693	Tampon en caoutchouc-mousse p. n° 29692	61320	Distributeur complet, compr. nos: 89; 338; 61075; 61175; 61177; 61185; 61187; 61298; 61321; 61322; 103104
41161	Ressort de pression p. n° 61873	61321	Distributeur p. n° 61320
61075	Ressort de pression p. nos 61320; 61836	61322	Pièce intermédiaire (plastique) p. nos 61188; 61191
61121	Rondelle p. n° 61164	61836	Régulateur d'huile, complet, compr. nos: 78; 89; 197; 61075; 61175; 61297; 61298; 61299
61133	Vis de vidange d'huile, complète, compr. nos:	61841	Plaque de séparation, complète, compr. nos: 61869; 61870
	61305 vis de vidange d'huile	61869	Partie droite de la plaque de séparation n° 61841
	61306 garniture (aimant)	61870	Partie gauche de la plaque de séparation n° 61841
61134	Carter à huile	61871	Soupape p. graissage du crochet, complet, compr. nos: 41161; 61872; 61873; 61874; 61875; 61876
61135	Bague d'étanchéité p. n° 61133	61872	Carter de soupape
61154	Boulon à piston p. n° 61238	61873	Poussoir de soupape
61155	Poignée p. n° 61238	61874	Vis de fermeture p. n° 61872
61156	Regard de niveau d'huile, p. n° 61134	61875	Nipple p. n° 61872
61157	Bague d'étanchéité p. n° 61156	61876	Nipple p. tube
61159	Pièce de guidage p. n° 61238	61877	Conduite d'huile sous pression, p. nos 61160; 61872
61160	Pompe à huile, complète, compr. nos: 86; 172; 486; 785; 1865; 10088; 61161; 61162; 61163; 61164; 61167; 61168; 61172; 61178	61878	Conduite d'huile sous pression à la soupape, complète, compr. nos: 61189; 61190; 61877 de bras
61161	Carter de pompe à huile	103104	Pièce de serrage p. n° 61322
61162	Arbre de pompe à huile, p. n° 61160		
61163	Roue à palettes p. n° 61162		
61164	Couvercle inférieur du carter de pompe		
61167	Bague lamellée p. n° 61160		
61168	Lamelle p. n° 61167		
61170	Couvercle supérieur p. n° 61160		
61171	Croix d'accouplement p. n° 61172		
61172	Anneau d'accouplement supérieur et inférieur, p. n° 61160		
61175	Goupille de réglage d'huile, p. nos 61320; 61836		
61177	Tube d'apport d'huile au coussinet avant de l'arbre de bras		
61178	Coussinet p. n° 61162		
61179	Tube d'apport d'huile à la douille avant de l'arbre de crochet		
61181	Garniture d'étanchéité en liège, p. n° 61134		
61185	Tubulure p. nos 61177; 61295; 61298		
61187	Rondelle de joint p. n° 61185		
61188	Tube d'aspiration p. nos 61160; 61322		
61189	Tubulure p. nos 61179; 61188; 61191; 61877		
61190	Rondelle de joint p. nos 61179; 61188; 61191; 61877		

18	Guide screw for No. 61276	61188	Suction tube for Nos. 61160; 61322
73	Fastening screw for Nos. 61320; 61871	61189	Oil tube nipple for Nos. 61179; 61188; 61191; 61877
78	Binding screw for No. 61297	61190	Gasket for Nos. 61179; 61188; 61191; 61877
86	Fastening screw for No. 61170	61191	Suction tube for No. 61322
89	Fastening screw for No. 61075	61206	Oil distributor bushing for hook shaft bearing, rear
172	Fastening screw for Nos. 61121; 61164	61207	Oil tube for hook shaft bearing, rear
186	Fastening screw for Nos. 25056; 61318; 61319	61208	Oil suction tube, plastic, for Nos. 61191; 61209
197	Fastening screw for No. 61294	61209	Suction tube sieve
239	Fastening screw for No. 61206	61225	Pressure spring for No. 61238
263	Fastening screw for No. 61160	61238	Pin, with thumb disc, complete, consisting of Nos. 28599; 61154; 61155; 61159; 61225
338	Fastening screw for No. 103104	61244	Oil tube assembly, complete, for hook shaft bearing, front, consisting of Nos. 239; 61179; 61189; 61190; 61206
486	Fastening screw for No. 61163	61246	Suction tube, complete, consisting of Nos. 61188; 61189; 61190
560	Binding screw for No. 61276	61276	Knee lifter crank for No. 61280
604	Fastening screw, 16 ea, for No. 61134	61278	Knee lifter lever, complete, consisting of Nos. 61312; 61313; for No. 61276
785	Fastening screw for Nos. 61167; 61172	61279	Bushing, front and rear, for Nos. 61134; 61280
807	Hinge screw for No. 61278	61280	Knee lifter shaft for No. 61282
885	Fastening screw for No. 61841	61282	Knee lifter shaft, complete, consisting of Nos. 186; 25056; 25170; 29692; 29693; 61280; 61318; 61319
1547	Nut for No. 18	61285	Bushing for No. 61282
1865	Pin for No. 61170	61294	Oil pressure tube assembly, complete, consisting of Nos. 61185; 61187; 61295
10088	Driving pin for Nos. 61162; 61163	61295	Oil pressure tube for Nos. 61160; 61836
25056	Knee lifter plate for No. 25170	61297	Oil valve block for No. 61836
25170	Knee lifter, cranked, for No. 61282	61298	Oil tube for Nos. 61320; 61836
28599	Snap ring for No. 61238	61299	Oil tube, for arm shaft bearing, rear
29692	Rubber pad for No. 25056	61312	Knee lifter lever for No. 61278
29693	Foam rubber padding for No. 29692	61313	Bearing bushing for No. 61312
41161	Pressure spring for No. 61873	61318	Knee lifter elbow for No. 61282
61075	Pressure spring for Nos. 61320; 61836	61319	Knee lifter sleeve socket for No. 61318
61121	Washer for No. 61164	61320	Distributor block, complete, consisting of Nos. 89; 338; 61075; 61175; 61177; 61185; 61187; 61298; 61321; 61322; 103104
61133	Oil drain screw, complete, consisting of No. 61305 Oil drain screw No. 61306 Magnet	61321	Distributor for No. 61320
61134	Oil reservoir pan	61322	Distributing tube, plastic for Nos. 61188; 61191
61135	Gasket for No. 61133	61836	Oil valve block, complete, consisting of Nos. 78; 89; 197; 61075; 61175; 61297; 61298; 61299
61154	Stud for No. 61238	61841	Partition plate, complete, consisting of Nos. 61869; 61870
61155	Thumb disc for No. 61238	61869	Partition plate, right half, for No. 61841
61156	Oil level gauge for No. 61134	61870	Partition plate, left half, for No. 61841
61157	Gasket for No. 61156	61871	Hook lubrication valve, complete, consisting of Nos. 41161; 61872; 61873; 61874; 61875; 61876
61159	Nut for No. 61238	61872	Valve box
61160	Oil pump, complete, consisting of Nos. 86; 172; 486; 785; 1865; 10088; 61121; 61161; 61162; 61163; 61164; 61167; 61168; 61170; 61172; 61178	61873	Valve plunger
61161	Oil pump housing	61874	Cap screw for No. 61872
61162	Oil pump shaft for No. 61160	61875	Nipple for No. 61872
61163	Blade wheel for No. 61162	61876	Nipple for tube
61164	Oil pump housing cover, lower	61877	Oil pressure tube for Nos. 61160; 61872
61167	Collar for No. 61160	61878	Valve pressure tube, complete, consisting of Nos. 61189; 61190; 61877
61168	Block for No. 61167	103104	Clip for No. 61322
61170	Top cover for No. 61160		
61171	Clutch collar, with keys, for No. 61172		
61172	Clutch collar, upper and lower, for No. 61160		
61175	Oil regulating pin for Nos. 61320; 61836		
61177	Oil tube for arm shaft bushing, front		
61178	Oil pump shaft bushing for No. 61162		
61179	Oil tube for hook shaft bushing, front		
61181	Gasket, cork, for No. 61134		
61185	Oil tube nipple for Nos. 61177; 61295; 61298		
61187	Gasket for No. 61185		

18	Tornillo de guía para n.º 61276
73	Tornillo de sujeción para n.os 61320 y 61871
78	Tornillo de presión para n.º 61297
86	Tornillo de sujeción para n.º 61170
89	Tornillo de sujeción para n.º 61075
172	Tornillo de sujeción para n.os 61121 y 61164
186	Tornillo de sujeción para n.os 25056; 61318 y 61319
197	Tornillo de sujeción para n.º 61294
239	Tornillo de sujeción para n.º 61206
263	Tornillo de sujeción para n.º 61160
338	Tornillo de sujeción para n.º 103104
486	Tornillo de sujeción para n.º 61163
560	Tornillo de presión para n.º 61276
604	Tornillo de sujeción (16 x) para n.º 61134
785	Tornillo de sujeción para n.os 61167 y 61172
807	Tornillo de articulación para n.º 61278
885	Tornillo de sujeción para n.º 61841
1547	Tuerca para n.º 18
1865	Pasador cilíndrico para i.º 61170
10088	Espiga de arrastre para n.os 61162 y 61163
25056	Placa de la rodillera para n.º 25170
25170	Barra de la palanca de rodilla (acodada) para n.º 61282
28599	Anillo Seeger para n.º 61238
29692	Recubrimiento de goma para n.º 25056
29693	Almohadilla de esponja para n.º 29692
41161	Muelle de presión para n.º 61873
61075	Muelle de presión para n.os 61320 y 61836
61121	Arandela suplementaria para n.º 61164
61133	Tornillo de cierre del engrase, completo, compuesto de n.º 61305 Tornillo de cierre n.º 61306 Pieza suplementaria (imán)
61134	Depósito de aceite
61135	Junta para n.º 61133
61154	Perno de pistón para n.º 61238
61155	Arandela con solapa para n.º 61238
61156	Mirilla del nivel de aceite para n.º 61134
61157	Junta para n.º 61156
61159	Pieza de guía para n.º 61238
61160	Bomba de aceite, completa, compuesta de los n.os 86; 172; 486; 785; 1865; 10088; 61121; 61161; 61162; 61163; 61164; 61167; 61168; 61170; 61172 y 61178
61161	Caja de la bomba de aceite
61162	Eje de la bomba de aceite para n.º 61160
61163	Rodete para n.º 61162
61164	Tapa inferior para la caja de la bomba
61167	Anillo de láminas para n.º 61160
61168	Lámina para n.º 61167
61170	Tapa superior para n.º 61160
61171	Pieza en cruz de embrague para n.º 61172
61172	Anillos de embrague, superior e inferior, para n.º 61160
61175	Espiga reguladora del engrase para n.os 61320 y 61836
61177	Tubito de engrase para el casquillo delantero del eje del brazo
61178	Cojinete para n.º 61162
61179	Tubería de aceite al casquillo delantero del eje del garfio
61181	Junta de corcho para n.º 61134
61185	Tubuladura para n.os 61177; 61295 y 61298
61187	Junta para n.º 61185
61188	Tubo de la tubería de aspiración para n.os 61160 y 61322
61189	Tubuladura para n.os 61179; 61188; 61191 y 61877
61190	Junta para n.os 61179; 61188; 61191 y 61877
61191	Tubo de aspiración para n.º 61322
61206	Caja de distribución de aceite para el cojinetes posterior del eje del garfio
61207	Tubo de engrase para el cojinetes posterior del eje del garfio
61208	Tubo flexible de material plástico para n.os 61191 y 61209
61209	Tamiz para la tubería de aspiración
61225	Muelle de presión para n.º 61238
61238	Pasador de pistón con arandela de solapa, completo, compuesto de los n.os 28599; 61154; 61155; 61159 y 61225
61244	Tubería de engrase, completa, para el cojinetes delantero del eje del garfio, compuesta de los n.os 239; 61179; 61189; 61190 y 61206
61246	Tubería de aspiración completa, compuesta de los n.os 61188; 61189 y 61190
61276	Palanca de presión para n.º 61280
61278	Doble palanca compl., para n.º 61276, compuesta de los n.os 61312 y 61313
61279	Casquillo, posterior y delantero, para n.os 61134 y 61280
61280	Barra de la palanca de rodilla para n.º 61282
61282	Barra de palanca para rodilla compl., compuesta de los n.os 186; 25056; 25170; 29692; 29693; 61280; 61318 y 61319
61285	Casquillo de guía para n.º 61282
61294	Tubería de presión de engrase, completa, compuesta de los n.os 61185; 61187 y 61295
61295	Tubería de presión del engrase para n.os 61160 y 61836
61297	Pieza de regulación del engrase para n.º 61836
61298	Tubo de alimentación del engrase para n.os 61320 y 61836
61299	Tubo de engrase para el cojinetes posterior del eje del brazo
61312	Doble palanca para n.º 61278
61313	Casquillo para n.º 61312
61318	Collar de la barra de palanca para rodilla para n.º 61282
61319	Pieza angular para n.º 61318
61320	Pieza distribuidora completa, compuesta de los n.os 89; 338; 61075; 61175; 61177; 61185; 61187; 61298; 61321; 61322 y 103104
61321	Pieza distribuidora para n.º 61320
61322	Junta de material plástico para n.os 61188 y 61191
61836	Pieza reguladora del engrase, completa, compuesta de los n.os 78; 89; 197; 61075; 61175; 61297; 61298 y 61299
61841	Placa de separación completa, compuesta de los n.os 61869 y 61870
61869	Mitad derecha de la placa de separación para n.º 61841
61870	Mitad izquierda de la placa de separación para n.º 61841
61871	Válvula para engrase del garfio, compl., comp. de n.os 41161; 61872; 61873; 61874; 61875 y 61876
61872	Caja de válvula
61873	Taqué
61874	Tornillo de cierre para n.º 61872
61875	Manguito inferior de manga para n.º 61872
61876	Manguito inferior
61877	Conducto de aceite a presión para n.º 61160 y 61872
61878	Conducto a presión para válvula, compl., comp. de n.os 61189; 61190; 61877
103104	Abrazadera para n.º 61322



Stichumschaltung der PFAFF 436



29	Gelenkschraube zu Nr. 25165	40621	Spulervorspannung vollst., best. aus: Nr. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
62	Befestigungsschraube zu Nr. 41068	40623	Garnrollenstift
82	Befestigungsschraube zu Nr. 5567	41063	Spulerspindel
153	Befestigungsschraube zu Nr. 25187	41068	Spulerauslöse-Stellfeder
237	Befestigungsschraube zu Nr. 40621	46526	Kraftbetriebsspulvorrichtung vollst., best. aus: Nr. 46527 vollst.; 40621 vollst.; 46533; 237; 2536; 363; 407; 46961
297	Befestigungsschraube zu Nr. 46570	46527	Tischplattenspuler vollst., best. aus: Nr. 46528; 46529; 359; 5567; 82; 5569; 364; 5568; 366; 41068; 62; 41063; 46530; 46531; 46532; 455
359	Gelenkschraube zu Nr. 46528; 46529	46528	Spulergehäuse
363	Befestigungsschraube zu Nr. 46527	46529	Spulergehäuseträger
364	Gelenkschraube zu Nr. 5568; 5569	46530	Sintereisenbüchse zu Nr. 41063
366	Verbindungsschraube zu Nr. 5568; 5569	46531	Spulerrad
396	Gelenkschraube zu Nr. 61272	46532	Lederstück
407	Befestigungsschraube zu Nr. 46569; 46961	46533	Trägerschiene zum Tischplattenspuler
455	Befestigungsschraube zu Nr. 46532	46566	Fadenführung vollst., best. aus: Nr. 46567; 46568; 46569; 407
737	Spannungsbolzen	46567	Fadenführungsbügel
803	Befestigungsschraube zu Nr. 46599	46568	Fadenführungsbügelträger
1417	Holzschraube zu Nr. 46598	46569	Fadenführungsbügelträgerstange
1459	Holzschraube zum Befestigen des Spulers	46570	Garnrollenträger
1533	Spannungsmutter	46571	Garnrollenträgerstange
1571	Mutter zu Nr. 27237	46598	Garnrollenständner vollst., best. aus: Nr. 46566 vollst.; 46570; 26110; 297; 46571; 46599; 803; 25976; 26179; 46728
2536	Unterlagscheibe zu Nr. 237	46599	Garnrollenständnerfuß
5005	Spannungsscheibe	46694	Filzunterlage zu Nr. 26179
5125	Spannungsfeder	46961	Schutzscheibe
5567	Spulerauslösefeder	61272	Lüfterhebel
5568	Spulerauslöseglied	61274	Drehfeder zu Nr. 61272
5569	Anschlagstück		
10107	Führungsstift zu Nr. 5005		
25187	Lüfterhebelstift zu Nr. 61272		
25976	Fadenabgleitsteller		
26110	Garnrollenführungsstift		
26179	Garnrollenteller		
27237	Lüfterhebel-Zugstange		
27238	Lüfterhebelöse zu Nr. 29; 27237		
29601	Unterlagscheibe zu Nr. 1459		
40619	Spulervorspannungswinkel		

Stichumschaltung der PFAFF 436

17	Gelenkschraube zu Nr. 31403; 31405	30453	Federscheibe zu Nr. 17
700152	Befestigungsschraube zu Nr. 30135	30722	Trittstange (unteres Teil) zu Nr. 31404
186	Befestigungsschraube zu Nr. 25060; 25068; 30723; 31403; 31406	30723	Kupplung zu Nr. 30722; 31405
363	Befestigungsschraube zur Umschaltkurbel	31401	Welle zur Stichumschaltung
654	Befestigungsschraube zu Nr. 31406	31402	Hängelager-Böckchen zu Nr. 31401
689	Befestigungsschraube zu Nr. 31409	31403	Kurbel zur Stichumschaltung
1417	Holzschraube zu Nr. 31434	31404	Zugstange vollst., best. aus: Nr. 30722; 30723; 31405
1450	Holzschraube zu Nr. 31402	31405	Trittstange (oberes Teil) zu Nr. 31404
20359	Federeinhängeblech zu Nr. 363; 654	31406	Kurbelzugstange zu Nr. 25060
25060	Kurbelzugstangenhalter	31409	Stellring zu Nr. 31401
25068	Kniehebelanschlag	31416	Zugfeder zu Nr. 31406
25106	Drehfeder zu Nr. 31401; 31403	31434	Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 700152; 30135; 31435
29687	Gummipuffer zu Nr. 31402	31435	Fußtritt zu Nr. 31404
30135	Stellring zu Nr. 31435		

29	Vis à portée p. no 25165	40621	Prétension de dévidoir, complète, compr. nos: 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
62	Vis de fixation p. no 41068	40623	Broche à bobine
82	Vis de fixation p. no 5567	41063	Broche de dévidoir
153	Vis de fixation p. no 25187	41068	Ressort réglable p. débrayage du dévidoir
237	Vis de fixation p. no 40621	46526	Dévidoir p. banc de force motrice, complet, compr. nos: 46527 complet; 40621 complet; 46533; 237; 2536; 363; 407; 46961
297	Vis de fixation p. no 46570	46527	Dévidoir p. table, complet, compr. nos: 46528; 46529; 359; 5567; 82; 5569; 364; 5568; 366; 41068; 62; 41063; 46530; 46531; 46532; 455
359	Vis à portée p. nos 46528; 46529	46528	Corps de dévidoir
363	Vis de fixation p. no 46527	46529	Support du corps de dévidoir
364	Vis à portée p. nos 5568; 5569	46530	Douille en fer fritté p. no 41063
366	Vis de jonction p. nos 5568; 5569	46531	Poulie de dévidoir
396	Vis à portée p. no 61272	46532	Garniture en cuir
407	Vis de fixation p. nos 46569; 46961	46533	Plaque-support p. dévidoir de table
455	Vis de fixation p. no 46532	46566	Dispositif guide-fil complet, compr. 46567; 46568; 46569; 407
737	Goujon de tension	46567	Étrier guide-fil
803	Vis de fixation p. no 46599	46568	Support d'étrier
1417	Vis à bois p. no 46598	46569	Barre p. support d'étrier
1459	Vis à bois p. fixation du dévidoir	46570	Porte-bobine
1533	Ecrou de tension	46571	Barre de porte-bobine
1571	Ecrou p. no 27237	46598	Porte-bobine, complet, compr. nos: 46566 complet, 46570; 26110; 297; 46571; 46599; 803; 25976; 26179; 46728
2536	Rondelle p. no 237	46599	Socle p. porte-bobine
5005	Disque de tension	46694	Rondelle de feutre p. no 26179
5125	Ressort de tension	46961	Pare-vent
5567	Ressort débrayeur du dévidoir	61272	Levier de genouillère
5568	Levier débrayeur du dévidoir	61274	Ressort de torsion p. no 61272
5569	Butée		
10107	Goupille d'arrêt p. no 5005		
25187	Goujon de genouillère, p. no 61272		
25976	Disque dérouleur de fil		
26110	Broche à bobine		
26179	Disque porte-bobine		
27237	Tringle p. genouillère		
27238	Œillet de genouillère, p. nos 29; 27237		
29601	Rondelle p. no 1459		
40619	Support de prétension du dévidoir		

Dispositif pour renversement de l'entraînement, pour PFAFF 436

17	Vis à portée p. nos 31403; 31405	30453	Rondelle-ressort p. no 17
700152	Vis de fixation p. no 30135	30722	Tringle de pédale (partie inférieure), p. no 31404
186	Vis de fixation p. nos 25060; 25068; 30723; 31403; 31406	30723	Accouplement p. nos 30722; 31405
363	Vis de fixation p. maneton de renversement	31401	Arbre p. renversement de l'entraînement
654	Vis de fixation p. no 31406	31402	Chevalet de palier suspendu, p. no 31401
689	Vis de fixation p. no 31409	31403	Maneton p. renversement de l'entraînement
1417	Vis à bois p. no 31434	31404	Bielle complète, compr. nos: 30722; 30723; 31405
1450	Vis à bois p. no 31402	31405	Tringle de pédale (partie supérieure), p. no 31404
20359	Tôle de suspension p. ressort, p. nos 363; 654	31406	Bielle de maneton p. no 25060
25060	Support p. bielle de maneton	31409	Bague d'arrêt réglable p. no 31401
25068	Butée p. levier de genouillère	31416	Ressort de rappel p. no 31406
25106	Ressort de torsion p. nos 31401; 31403	31434	Pédale complète, compr. nos: 700152; 30135; 31435
29687	Tampon en caoutchouc p. no 31402	31435	Pédale p. no 31404
30135	Bague d'arrêt réglable p. no 31435		

29	Hinge screw for No. 25165	
62	Fastening screw for No. 41068	
82	Fastening screw for No. 5567	
153	Fastening screw for No. 25187	
237	Fastening screw for No. 40621	
297	Fastening screw for No. 46570	
359	Hinge screw for Nos. 46528; 46529	
363	Fastening screw for No. 46527	
364	Hinge screw for Nos. 5568; 5569	
366	Hinge screw for Nos. 5568; 5569	
396	Hinge screw for No. 61272	
407	Fastening screw for Nos. 46569; 46961	
455	Fastening screw for No. 46532	
737	Bobbin winder tension stud	
803	Fastening screw for No. 46599	
1417	Wood screw for No. 46598	
1459	Bobbin winder base wood screw	
1533	Tension stud nut	
1571	Nut for No. 27237	
2536	Washer for No. 237	
5005	Bobbin winder tension disc	
5125	Bobbin winder tension spring	
5567	Bobbin winder stop motion spring	
5568	Bobbin winder throw-off link	
5569	Bobbin winder engaging lever	
10107	Tension disc position pin for No. 5005	
25187	Lifting lever stud for No. 61272	
25976	Spool disc, cast iron	
26110	Spool pin	
26179	Spool disc, plastic	
27237	Lifting lever pitman rod	
27238	Lifting lever joint for Nos. 29; 27237	
29601	Washer for No. 1459	
40619	Bobbin winder tension basket	
		40621 Bobbin winder tension, complete, consisting of Nos. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
		40623 Spool pin
		41063 Bobbin winder spindle
		41068 Bobbin winder throw-off spring
		46526 Bobbin winder, power drive model, complete, consisting of Nos. 237; 363; 407; 2536; 40621 complete; 46527 complete, 46533; 46961
		46527 Bobbin winder, table model, complete, consisting of Nos. 62; 82; 359; 364; 366; 455; 5567; 5568; 5569; 41063; 41068; 46528; 46529; 46530; 46531; 46532
		46528 Bobbin winder frame
		46529 Bobbin winder frame bracket
		46530 Bobbin winder spindle bushing for No. 41063
		46531 Bobbin winder pulley
		46532 Bobbin winder pulley brake leather
		46533 Bobbin winder base
		46566 Thread tension, complete, consisting of Nos. 407; 46567; 46568; 46569
		46567 Thread guide
		46568 Thread guide position cup
		46569 Thread guide rod
		46570 Spool rest
		46571 Spool rest rod
		46598 Thread unwinder, complete, consisting of Nos. 297; 803; 25976; 26110; 26179; 46570; 46571; 46599; 46728
		46599 Spool stand
		46694 Felt pad for No. 26179
		46961 Bobbin winder guard
		61272 Lifting lever
		61274 Torsion spring for No. 61272

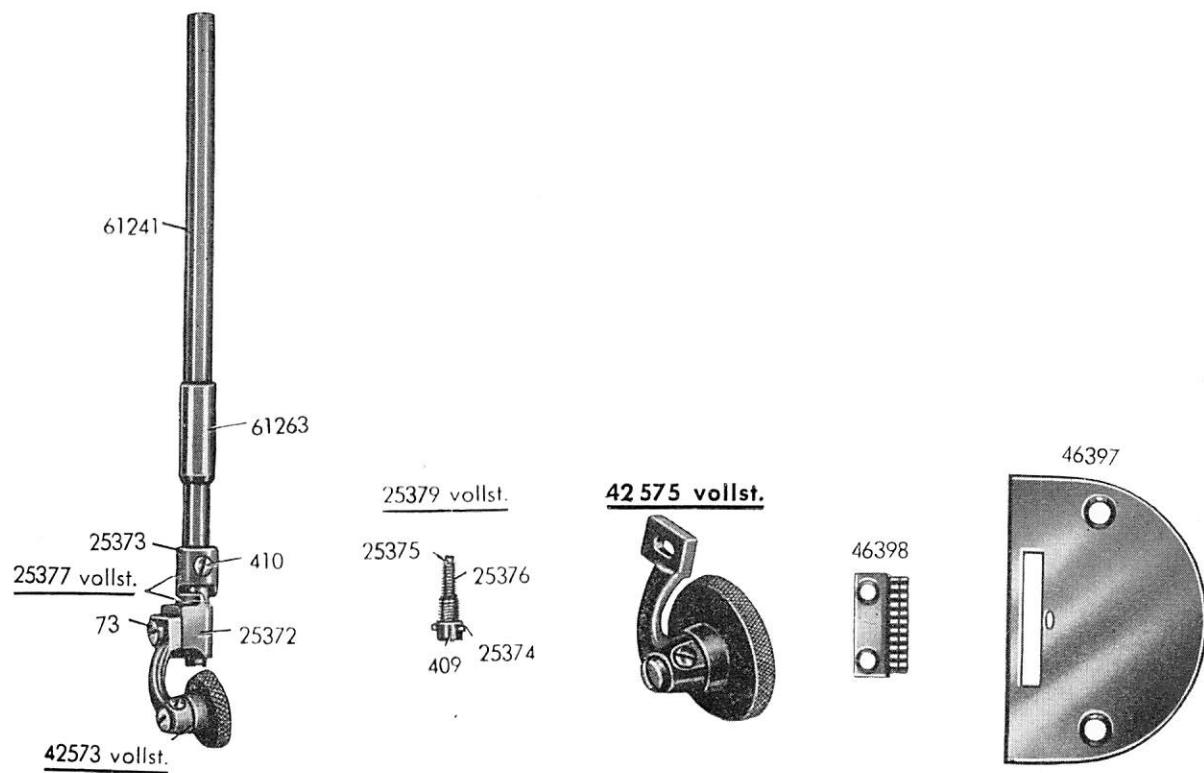
Feed Reverse Mechanism for the PFAFF 436

17	Hinge screw for Nos. 31403; 31405	
700152	Fastening screw for No. 30135	
186	Fastening screw for Nos. 25060; 25068; 30723; 31403; 31406	
363	Fastening screw for No. 31403	
654	Fastening screw for No. 31406	
689	Fastening screw for No. 31409	
1417	Wood screw for No. 31434	
1450	Wood screw for No. 31402	
20359	Hooking plate for Nos. 363; 654	
25060	Feed reverse shaft crank	
25068	Lifting lever stop	
25106	Torsion spring for Nos. 31401; 31403	
29687	Rubber buffer for No. 31402	
30135	Set collar for No. 31435	
30453	Lock washer for No. 17	
		30722 Feed reverse pitman rod, lower part, for No. 31404
		30723 Feed reverse pitman rod collar for Nos. 30722; 31405
		31401 Feed reverse shaft
		31402 Feed reverse shaft bearing for No. 31401
		31403 Feed reverse shaft crank
		31404 Feed reverse pitman rod, complete, consisting of Nos. 30722; 30723; 31405
		31405 Feed reverse pitman rod, upper part, for No. 31404
		31406 Feed reverse shaft crank arm for No. 25060
		31409 Set collar for No. 31401
		31416 Tension spring for No. 31406
		31434 Treadle assembly, complete, consisting of Nos. 30135; 31435; 700152
		31435 Treadle for No. 31404

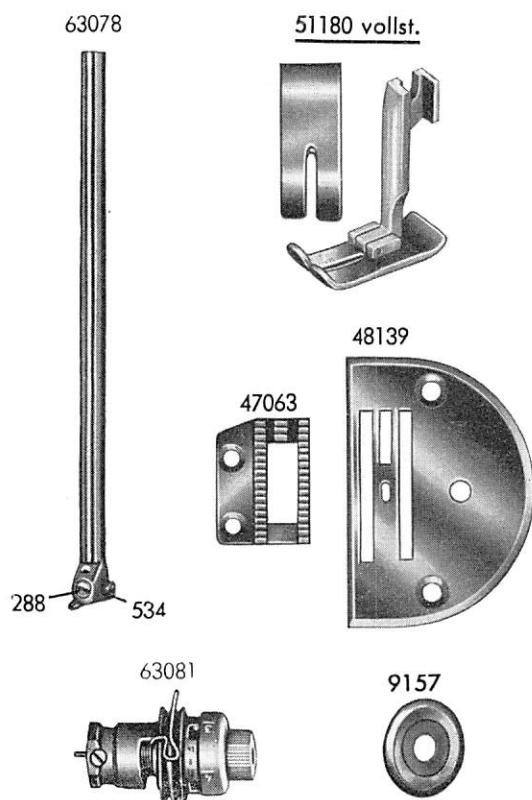
29	Tornillo de articulación para n.º 25165	40621	Tensión preliminar del devanador, completa, compuesta de los n.os 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619 y 40623
62	Tornillo de sujeción para n.º 41068	40623	Espiga portacarrete
82	Tornillo de sujeción para n.º 5567	41063	Husillo del devanador
153	Tornillo de sujeción para n.º 25187	41068	Muelle de ajuste para el desembrague del devanador
237	Tornillo de sujeción para n.º 40621	46526	Devanador accionado por motor, completo, compuesto de los n.os 46527 compl.; 40621 compl.; 46533; 237; 2536; 363; 407 y 46961
297	Tornillo de sujeción para n.º 46570	46527	Devanador de mesa, completo, compuesto de los n.os 46528; 46529; 359; 5567; 82; 5569; 364; 5568; 366; 41068; 62; 41063; 46530; 46531; 46532 y 455
359	Tornillo de articulación para n.os 46528 y 46529	46528	Caja del devanador
363	Tornillo de sujeción para n.º 46527	46529	Portacaja del canillero
364	Tornillo de articulación para n.os 5568 y 5569	46530	Casquillo de hierro sinterizado para n.º 41063
366	Tornillo de unión para n.os 5568 y 5569	46531	Polea del devanador
396	Tornillo de articulación para n.º 61272	46532	Pieza de cuero
407	Tornillo de sujeción para n.os 46569 y 46961	46533	Portacarril para el devanador de mesa
455	Tornillo de sujeción para n.º 46532	46536	Conducción del hilo, completa, compuesta de los n.os 46567; 46568; 46569 y 407
737	Perno de tensión	46567	Estríbo guiahilos
803	Tornillo de sujeción para n.º 46599	46568	Portaestríbo guiahilos
1417	Tirafondos para n.º 46598	46569	Barra del portaestríbo guiahilos
1459	Tirafondo para fijar el devanador	46570	Portacarrete
1533	Tuerca de tensión	46571	Barra portacarrete
1571	Tuerca para n.º 27237	46598	Caballete portacarretes, completo, compuesto de los n.os 46566 compl.; 46570; 26110; 297; 46571; 46599; 803; 25976; 26179 y 46728
2536	Arandela para n.º 237	46599	Pie del caballete portacarretes
5005	Disco de tensión	46694	Base de fieltro para n.º 26179
5125	Muelle de tensión	46961	Disco de protección
5567	Muelle de desembrague del devanador	61272	Palanca elevadora
5568	Elemento de desembrague del devanador	61274	Muelle de rotación para n.º 61272
5569	Pieza de tope		
10107	Espiga de guía para n.º 5005		
25187	Espiga de la palanca elevadora para n.º 61272		
25976	Platillo de deslizamiento del hilo		
26110	Espiga guiacarretes		
26179	Platillo portacarretes		
27237	Varilla de tracción de la palanca elevadora		
27238	Ojete de la palanca elevadora para n.os 29 y 27237		
29601	Arandela para n.º 1459		
40619	Escuadra para la tensión preliminar del devanador		

Comutación de puntadas de la PFAFF 436

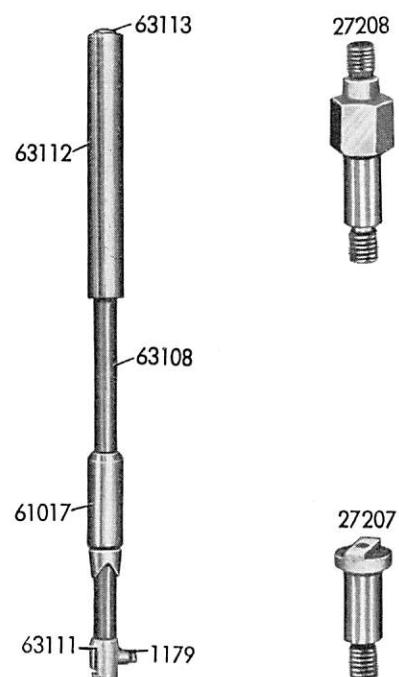
17	Tornillo de articulación para n.os 31403 y 31405	30453	Arandela de muelle para n.º 17
700152	Tornillo de sujeción para n.º 30135	30722	Barra de pedal (parte inferior) para n.º 31404
186	Tornillo de sujeción para n.os 25060; 25068; 30723; 31403 y 31406	30723	Embrague para n.os 30722 y 31405
363	Tornillo de sujeción para manivela de la comutación	31401	Eje para la comutación de puntadas
654	Tornillo de sujeción para n.º 31406	31402	Pequeño soporte para cojinete suspendido correp. al n.º 31401
689	Tornillo de sujeción para n.º 31409	31403	Manivela para la comutación de puntadas
1417	Tirafondo para n.º 31434	31404	Biela completa, compuesta de los n.os 30722; 30723 y 31405
1450	Tirafondo para n.º 31402	31405	Barra de pedal (parte superior) para n.º 31404
20359	Chapa para el enganche del muelle para n.os 363 y 654	31406	Barra de manivela para n.º 25060
25060	Porta-bielas de la manivela	31409	Anillo de ajuste para n.º 31401
25068	Tope de la rodillera	31416	Muelle de tracción para n.º 31406
25106	Muelle de rotación para n.º 31401 y 31403	31434	Pedal completo, compuesto de los n.os 700152; 30135 y 31435
29687	Tope de goma para n.º 31402	31435	Pedal para n.º 31404
30135	Anillo de ajuste para n.º 31435		



Ergänzungsteile der PFAFF 436-92
(die sonstigen Teile wie bei PFAFF 436-6)



Sonderausführung
(gegen besondere Bestellung und Berechnung)



73 Befestigungsschraube zu Nr. 25377	42575 Kugellagerrollfuß mit großer Rolle best. aus: Nr. 225 Stellschraube zu Nr. 46426 Nr. 753 Halteschraube zu Nr. 46426 Nr. 1820 Rollfußrolle (groß) Nr. 41735 Konusscheibe Nr. 41829 Haltestift zu Nr. 41735 Nr. 42574 Schenkel Nr. 46426 Konusbolzen o. Nr. 24 Kugeln $\frac{3}{16}$ " (Gegen besondere Bestellung u. Berechnung)
409 Verschlüssechraube zu Nr. 25379	46397 Stichplatte zu Nr. 46398
410 Befestigungsschraube zu Nr. 25373	46398 Transporteur (einreihig) Sägezahnung
25372 Rollfußträger zu Nr. 25377	61241 Stoffdrückерstange
25373 Kupplung zum Rollfußträger	61263 Stoffdrückerstangenbüchse zu Nr. 61241
25374 Federstift zu Nr. 409	
25375 Anschlagstift zu Nr. 25376	
25376 Druckfeder zu Nr. 25374	
25377 Kupplungs-Einrichtung vollst., best. aus: Nr. 73; 410; 25372; 25373; 25379 vollst.	
25379 Rollfuß-Piston vollst., best. aus: Nr. 409; 25374; 25375; 25376	
42573 Kugellager-Rollfuß mit kleiner Rolle best. aus: Nr. 225 Stellschraube zu Nr. 42577 Nr. 753 Halteschraube zu Nr. 42577 Nr. 1821 Rollfußrolle (klein) Nr. 41739 Konusscheibe Nr. 41829 Haltestift zu Nr. 41739 Nr. 42572 Schenkel Nr. 42577 Konusbolzen o. Nr. 32 Kugeln $\frac{1}{16}$ "	

Ergänzungsteile der PFAFF 436-92
(die sonstigen Teile wie bei PFAFF 436-6)

288 Befestigungsschraube zur Nadel	1179 Nadelbefestigungsschraube
534 Befestigungsschraube zur Nadel	27207 Lüfterhebel-Gelenkbolzen zum Befestigen der Nähleuchte
9157 Spannungsscheibe (mittlere)	27208 Lüfterhebel-Gelenkbolzen zum Befestigen der Nähleuchte (Nur für USA.)
47063 Transporteur ($2\frac{1}{2}$ reihig) Sägezahnung	61017 Nadelstangenbüchse (untere)
48139 Stichplatte zu Nr. 47063	63107 Nadelstange mit Luftkühlung vollst., best. aus: Nr. 1179; 63108; 63111
51180 Steppfuß vollst. (bewegl.), best. aus: Nr. 41603 Druckfeder Nr. 45211 Gelenkstift Nr. 46683 Schenkel Nr. 51181 Sohle	63108 Nadelstange mit Luftkühlung
63078 Nadelstange mit Nadelbefestigungsschraube Nr. 288; 534	63111 Fadenführungshülse zu Nr. 63107
63081 Fadenspannung (doppelt) vollst., best. aus: Nr. 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818; 9157 (wie Nr. 61097 nur mit mittlerer Spannungs- scheibe)	63112 Nadelstangenbüchse (obere)
	63113 Verschlüssestück zu Nr. 63112

Sonderausführung
(gegen besondere Bestellung und Berechnung)

1179 Nadelbefestigungsschraube
27207 Lüfterhebel-Gelenkbolzen zum Befestigen der Nähleuchte
27208 Lüfterhebel-Gelenkbolzen zum Befestigen der Nähleuchte (Nur für USA.)
61017 Nadelstangenbüchse (untere)
63107 Nadelstange mit Luftkühlung vollst., best. aus: Nr. 1179; 63108; 63111
63108 Nadelstange mit Luftkühlung
63111 Fadenführungshülse zu Nr. 63107
63112 Nadelstangenbüchse (obere)
63113 Verschlüssestück zu Nr. 63112

73 Vis de fixation p. n° 25377	42575 Pied presseur à roulette montée sur billes, avec grande roulette, complet, compr. n°s:
409 Vis de fermeture p. n° 25379	225 vis de réglage p. n° 46426
410 Vis de fixation p. n° 25373	753 vis de fixation p. n° 46426
25372 Support de pied à roulette p. n° 25377	1820 grande roulette
25373 Accouplement p. support de pied à roulette	41735 disque conique
25374 Broche p. n° 409	41829 goupille d'arrêt p. n° 41735
25375 Goupille de butée p. n° 25376	42574 étrier
25376 Ressort de pression p. n° 25374	46426 axe à tête conique
25377 Accouplement complet, compr. n°s: 73; 410; 25372; 25373; 25379 complet	sans n°, 24 billes $\frac{3}{16}$ " (sur demande spéciale et contre facturation)
25379 Piston p. pied à roulette, complet, compr. n°s: 409; 25374; 25375; 25376	46397 Plaque à aiguille p. n° 46398
42573 Pied presseur à roulette montée sur billes, avec petite roulette, complet, compr. n°s:	46398 Griffe à une rangée de dents en scie
225 vis de réglage p. n° 42577	61241 Barre de pied presseur
753 vis de fixation p. n° 42577	61263 Douille p. barre de pied presseur n° 61241
1821 petite roulette	
41739 disque conique	
41829 goupille d'arrêt p. n° 41739	
42572 étrier	
42577 axe à tête conique	
sans n°, 32 billes $\frac{1}{16}$ "	

**Pièces complémentaires pour la PFAFF 436-92
(les autres pièces comme pour la PFAFF 436-6)**

288 Vis de fixation p. l'aiguille	Exécution spéciale
534 Vis de fixation p. l'aiguille	(sur demande expresse et contre facturation)
9157 Disque de tension intercalaire	
47063 Griffe, $2\frac{1}{2}$ rangées, dents de scie	
48139 Plaque à aiguille p. n° 47063	
51180 Pied presseur articulé, complet, compr. n°s: 41603 ressort de pression 45211 goupille 46683 support 51181 sabot	
63078 Barre à aiguille avec vis de fixation n°s 288; 534	1179 Vis de fixation p. l'aiguille
63081 Tension de fil double, complète, compr. n°s: 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818; 9157 (comme n° 61097, mais avec disque de tension intercalaire)	27207 Boulon d'articulation du levier de genouillère, p. fixation de la lampe

27208 Boulon d'articulation du levier de genouillère, p. fixation de la lampe (uniquement pour les U.S.A.)	
61017 Douille inférieure p. barre à aiguille	
63107 Barre à aiguille avec dispositif de refroidissement à air, complète, compr. n°s: 1179; 63108; 63111	
63108 Barre à aiguille avec dispositif de refroidissement à air	
63111 Douille guide-fil p. n° 63107	
63112 Douille supérieure p. barre à aiguille	
63113 Chapeau p. n° 63112	

73 Fastening screw for No. 25377	42575 Ball bearing roller presser, with large-diameter roller, consisting of No. 225 Fastening screw for No. 46426 No. 753 Set screw for No. 46426 No. 1820 Roller, large-diameter No. 41735 Disc, conical No. 41829 Position pin for No. 41735 No. 42574 Roller presser shank No. 46426 Roller stud w/o No. Balls, 24 ea, $\frac{1}{32}$ " (Upon special order and at extra cost)
409 Presser bar center screw for No. 25379	46397 Needle plate for No. 46398
410 Fastening screw for No. 25373	46398 Feed dog, one-row tooth pattern, sawtooth cut
25372 Roller presser bracket for No. 25377	61241 Presser bar
25373 Roller presser swivel sleeve	61263 Presser bar bushing for No. 61241
25374 Swivel pin for No. 409	
25375 Stop pin for No. 25376	
25376 Pressure spring for No. 25374	
25377 Swivel assembly, complete, consisting of Nos. 73; 410; 25372; 25373; 25379 complete	
25379 Swivel pin assembly, complete, consisting of Nos. 409; 25374; 25375; 25376	
42573 Ball bearing roller presser, with small-diameter roller, consisting of No. 225 Fastening screw for No. 42577 No. 753 Set screw for No. 42577 No. 1821 Roller, small-diameter No. 41739 Disc, conical No. 41829 Position pin for No. 41739 No. 42572 Roller presser shank No. 42577 Roller stud w/o No. Balls, 32 ea, $\frac{1}{16}$ "	

Supplementary Parts for the PFAFF 436-92
(For Standard Parts refer to the PFAFF 436-6)

288 Needle clamp screw	
534 Needle clamp screw	
9157 Tension disc, center	
47063 Feed dog, $2\frac{1}{2}$ -row tooth pattern	
48139 Needle plate for No. 47063	
51180 Presser foot, hinged, complete, consisting of No. 41603 Pressure spring No. 45211 Hinge pin No. 46683 Shank No. 51181 Shoe	
63078 Needle bar with needle clamp screws No. 288 and No. 534	
63081 Double thread tension, complete, consisting of Nos. 256; 624; 2065; 2261; 2262; 6584; 6813; 6814; 6818; 9157 (same as No. 61097, but in addition fitted with center tension disc)	

Special Parts
(Upon special request and at extra cost)

1179 Needle set screw	
27207 Lifting lever hinge stud for mounting the sew light	
27208 Lifting lever hinge stud for mounting the sew light (Only for the U.S.)	
61017 Needle bar bushing, lower	
63107 Needle bar, air-cooled, complete, consisting of Nos. 1179; 63108; 63111	
63108 Needle bar, air-cooled	
63111 Thread guide bushing for No. 63107	
63112 Needle bar bushing, upper	
63113 Needle bar cap for No. 63112	

- 73** Tornillo de sujeción para n.º 25377.
- 409** Tornillo de cierre para n.º 25379
- 410** Tornillo de sujeción para n.º 25373
- 25372** Porta-pie de rueda para n.º 25377
- 25373** Embrague para el porta-pie de rueda
- 25374** Espiga de muelle para n.º 409
- 25375** Espiga de tope para n.º 25376
- 25376** Muelle de presión para n.º 25374
- 25377** Dispositivo de embrague completo, compuesto de los n.os 73; 410; 25372; 25373 y 25379 compl.
- 25379** Pistón del pie de rueda, completo, compuesto de los n.os 409; 25374; 25375 y 25376
- 42573** Pie de rueda con cojinete de bolas y rodillo pequeño compuesto de
n.º 225 Tornillo de ajuste para n.º 42577
n.º 753 Tornillo de sostén para n.º 42577
n.º 1821 Rodillo pequeño
n.º 41739 Disco de cono
n.º 41829 Espiga de sostén para n.º 41739
n.º 42572 Pierna
n.º 42577 Perno de cono
sin número 32 bolas de $\frac{1}{16}$ "

- 42575** Pie de rueda con cojinete de bolas y rodillo grande compuesto de
n.º 225 Tornillo de ajuste para n.º 46426
n.º 753 Tornillo de sostén para n.º 46426
n.º 1820 Rodillo grande
n.º 41735 Disco de cono
n.º 41829 Espiga de sostén para n.º 41735
n.º 42574 Pierna
n.º 46426 Perno de cono
sin número 24 bolas de $\frac{3}{32}$ "
(a pedido y cuenta aparte)
- 46397** Plancha de aguja para n.º 46398
- 46398** Impelente de una fila, dentadura de sierra
- 61241** Barra del prensatelas
- 61263** Casquillo de la barra del prensatelas para n.º 61241

Piezas supplementarias de la PFAFF 436-92
(las demás como para la PFAFF 436-6)

- 288** Tornillo de sujeción para la aguja
- 534** Tornillo de sujeción para la aguja
- 9157** Disco de tensión central
- 47063** Impelente de dientes en forma de sierra
- 48139** Plancha de aguja para n.º 47063
- 51180** Pie de pespuntear, compl. (móvil)
comp. de
n.º 41603 Muelle
n.º 45211 Pasador de articulación
n.º 46683 Pata
n.º 51181 Planta del pie
- 63078** Barra de aguja con tornillo de sujeción de la misma n.os 288 y 534
- 63081** Doble tensión del hilo, completa,
compuesta de los n.os 256; 624; 2065; 2261;
2262; 6584; 6813; 6814; 6818 y 9157
(como n.º 61097 solamente con disco de tensión mediano)

Construcción especial
(a pedido y cuenta aparte)

- 1179** Tornillo de sujeción de la aguja
- 27207** Pasador de articulación de la palanca elevadora para la luz
- 27208** Pasador de articulación de la palanca elevadora para la luz
(Para EE. UU. solamente)
- 61017** Casquillo inferior de la barra de aguja
- 63107** Barra de aguja con refrigeración por aire, completa compuesta de los n.os 1179; 63108 y 63111
- 63108** Barra de aguja con refrigeración por aire
- 63111** Manguito de guía del hilo para n.º 63107
- 63112** Casquillo superior de la barra de aguja
- 63113** Pieza de cierre para n.º 63112

Nummern-Verzeichnis . . Tableau des Numéros . . List of Numbers . . Lista des Números

Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.
11	II	534	VI	5568	V	29679	I	61042	II	61158	III
17	V	560	I	5569	V	29687	V	61043	II	61159	IV
18	IV	560	II	5673	III	29692	IV	61044	II	61160	IV
29	V	560	III	6098	III	29693	IV	61045	II	61161	IV
62	I	560	IV	6524	I	30135	V	61050	II	61162	IV
62	V	604	III	6526	I	30453	V	61053	II	61163	IV
70	I	604	IV	6556	III	30722	V	61054	I	61164	IV
73	I	612	II	6584	I	30723	V	61055	II	61167	IV
73	IV	624	I	6759	II	31401	V	61056	II	61168	IV
73	VI	624	III	6813	I	31402	V	61057	II	61170	IV
74	II	640	I	6814	I	31403	V	61058	II	61171	IV
78	IV	654	V	6818	I	31404	V	61059	I	61172	IV
82	I	672	II	7015	I	31405	V	61060	II	61175	IV
82	V	678	III	9026	III	31406	V	61061	I	61177	IV
86	II	680	II	9029	III	31409	V	61063	II	61178	IV
86	IV	680	III	9033	III	31416	V	61064	I	61179	IV
87	I	687	III	9034	III	31434	V	61066	II	61180	III
89	IV	688	III	9035	I	31435	V	61067	II	61181	IV
91	II	689	V	9048	III	40619	V	61069	II	61182	I
150	I	706	I	9052	III	40621	V	61070	II	61185	IV
150	II	713	III	9054	III	40623	V	61071	III	61187	IV
153	I	737	V	9069	III	41063	V	61072	I	61188	IV
153	V	785	III	9074	III	41068	V	61073	II	61189	IV
172	I	785	IV	9075	III	41161	IV	61074	III	61190	IV
172	II	790	III	9076	III	42573	VI	61075	IV	61191	IV
172	IV	803	V	9083	III	42575	VI	61079	II	61193	II
173	III	807	IV	9095	III	46397	VI	61080	II	61197	II
186	IV	812	II	9119	I	46398	VI	61081	II	61198	III
186	V	885	IV	9150	II	46526	V	61083	II	61200	III
197	IV	985	II	9157	VI	46527	V	61084	II	61205	II
226	III	985	III	9324	I	46528	V	61085	II	61206	IV
230	I	1013	II	9609	II	46529	V	61086	II	61207	IV
237	V	1019	I	9610	II	46530	V	61087	I	61208	IV
239	I	1054	I	9624	II	46531	V	61090	II	61209	IV
239	IV	1055	I	10044	I	46532	V	61096	I	61219	III
249	III	1056	I	10088	IV	46533	V	61097	II	61220	III
250	III	1057	II	10107	V	46566	V	61100	I	61221	II
256	I	1124	II	10619	II	46567	V	61101	II	61225	IV
263	II	1130	I	12088	III	46568	V	61103	III	61226	I
263	IV	1179	VI	12089	III	46569	V	61104	III	61227	II
288	VI	1191	II	19530	III	46570	V	61105	III	61228	II
297	V	1194	III	20196	II	46571	V	61106	III	61229	II
321	II	1417	V	20359	II	46598	V	61107	III	61230	III
338	IV	1450	V	20359	V	46599	V	61109	III	61238	IV
341	I	1459	V	25056	IV	46682	I	61111	III	61240	II
341	III	1511	II	25060	V	46694	V	61112	III	61241	VI
359	V	1512	II	25068	V	46961	V	61113	III	61244	IV
363	V	1533	V	25106	V	47063	VI	61114	III	61246	IV
364	V	1535	I	25170	IV	48139	VI	61115	III	61247	II
366	V	1536	III	25187	V	51180	VI	61116	III	61248	II
367	I	1547	IV	25372	VI	61001	II	61117	III	61249	II
367	II	1571	V	25373	VI	61003	I	61118	III	61250	II
367	III	1593	II	25374	VI	61004	I	61119	I	61251	I
380	I	1643	I	25375	VI	61005	I	61120	II	61254	I
390	III	1865	IV	25376	VI	61006	I	61121	IV	61263	VI
396	V	1884	I	25377	VI	61007	I	61122	III	61265	I
407	III	2048	I	25379	VI	61008	I	61123	III	61266	I
407	V	2053	III	25976	V	61011	I	61131	III	61267	I
409	VI	2065	I	26095	III	61016	I	61133	IV	61268	II
410	VI	2134	III	26096	III	61017	I	61134	IV	61270	I
452	III	2139	III	26110	V	61017	VI	61135	IV	61271	III
455	V	2158	I	26179	V	61018	I	61136	III	61272	V
486	IV	2261	I	27207	VI	61019	I	61137	III	61274	V
499	II	2262	I	27208	VI	61020	I	61138	III	61276	IV
499	III	2536	II	27237	V	61021	I	61139	III	61278	IV
503	III	2536	V	27238	V	61025	I	61140	III	61279	IV
508	I	2848	II	28599	IV	61026	I	61154	IV	61280	IV
510	I	5005	V	28681	III	61027	I	61155	IV	61282	IV
510	II	5125	V	29092	III	61033	I	61156	IV	61285	IV
511	II	5544	II	29140	III	61036	II	61157	IV	61286	II
511	III	5567	V	29601	V	61040	I	61158	I	61292	II
										701515	II